

Is the fight for
FREEDOM
WORTH THE
COST?



11_b
日本語 JAPANESE





www.inquiryhistory.com

Question Eleven, Part Two

Is the fight for FREEDOM WORTH THE COST?

EXPLORING AMERICA'S HISTORY THROUGH COMPELLING QUESTIONS

SUPPORTING QUESTIONS

- 1 IS WILSON'S IDEA OF MORAL DIPLOMACY POSSIBLE IN THE REAL WORLD?
- 2 ARE RESTRICTIONS ON BASIC FREEDOMS JUSTIFIED IN TIMES OF CRISIS?
- 3 SHOULD AMERICA BE INVOLVED IN THE WORLD OR ISOLATIONIST?

DEVELOPED AND COMPILED BY
JONATHAN LOOMIS

SOURCES FOR ORIGINAL TEXT INCLUDE
c n x . o r g
courses.lumenlearning.com
us history . o r g
sageamericanhistory.net
le ar n n c . o r g
w i k i m e d i a . o r g



CREATIVE COMMONS ATTRIBUTION
4.0 INTERNATIONAL LICENSE

Question Eleven, Part Two

Is the fight for FREEDOM WORTH THE COST?

America's have a long history of fighting for freedom. During the Colonial Era, they developed a sense of liberty strong enough that in 1775 they were willing to fight and die on the battlefield to protect their freedom. In 1776, they declared independence and said that "all men are created equal" and that we are have the rights to "life, liberty and the pursuit of happiness."

As decades passed, the question of slavery became unavoidable and Americans fought other Americans about the freedom from African Americans. Clearly, freedom from slavery was worth the cost. In 1915 when the European powers went to war, Americans generally felt that the conflict was not their fight, and it was not until 1917 that the United States officially joined the war. By then, President Woodrow Wilson and most other Americans had concluded that preserving freedom in Europe was worth the cost.

Wars cost more than lives. Wars are an expensive financial investment, and they have a social cost as well. Patterns of life are changed, often irreversibly. Going to war is a momentous decision, and sometimes the United States, for all that we love freedom, had concluded that freedom is simply not worth the cost. For decades before the Civil War, we put off dealing with slavery because we had not decided that a fight of freedom for African Americans would be worth the cost. In 1915, Americans were not willing to pay the price of freedom. It took two years of bloodshed in Europe before Americans decided it was a war worth fighting. Even today, there are opportunities around the world for the United States to flex its military might and protect the freedom of others, but we do not, because we simply do not see the benefits as being worth the cost.

What do you think? Is the fight for freedom worth the cost?

アメリカには自由のために戦ってきた長い歴史があります。植民地時代には、彼らは1775年に彼らが自由を守るために戦場で戦って死ぬことをいとわないほど十分に強い自由の感覚を発達させました。1776年、彼らは独立を宣言し、「すべての人は平等に創造された」と言い、私たちには「生命、自由、幸福の追求」の権利があると述べました。

数十年が経つにつれて、奴隷制の問題は避けられなくなり、アメリカ人はアフリカ系アメリカ人からの自由について他のアメリカ人と戦った。明らかに、奴隷制からの自由はコストに見合う価値がありました。1915年、ヨーロッパの大国が戦争に出たとき、アメリカ人は一般的に紛争は彼らの戦いではないと感じ、アメリカが正式に戦争に参加したのは1917年まででした。それまでに、ウッドロー・ウィルソン大統領と他のほとんどのアメリカ人は、ヨーロッパで自由を維持することはコストに見合うと結論付けていました。

戦争は命よりも費用がかかります。戦争は高価な金融投資であり、社会的コストもかかります。人生のパターンは、しばしば不可逆的に変化します。戦争に行くことは重大な決定であり、時々、米国は、私たちが自由を愛しているすべてのために、自由は単に費用の価値がないと結論付けていました。南北戦争の数十年前から、アフリカ系アメリカ人の自由の戦いに費用をかける価値があるとは決心していなかったため、奴隷制への対処を延期しました。1915年、アメリカ人は自由の代価を払おうとはしませんでした。アメリカ人が戦う価値のある戦争であると判断するまでに、ヨーロッパで2年の流血が起こりました。今日でも、合衆国が軍力を曲げて他人の自由を保護する機会是世界中にありますが、私たちはそうしません。なぜなら、私たちは単にその利益を費用に見合うだけのものだとは思わないからです。

どう思いますか？自由のための戦いはコストに見合うものですか？

1

F I R S T Q U E S T I O N IS WILSON'S IDEA OF MORAL DIPLOMACY POSSIBLE IN THE REAL WORLD?

Is the fight for
FREEDOM
WORTH THE
COST?

INTRODUCTION

When he took office in 1913, President Wilson promised that the United States under his leadership would be a different sort of neighbor to the nations of the rest of the world. Unlike Theodore Roosevelt and William Howard Taft who were unashamed to cast America's weight around in the form of military or economic muscle, Wilson promised to use America's power for good. His Moral Diplomacy meant that the United States would fight for people to have a say in their own destiny. He disliked Europeans and their colonial empires. He wanted fairness.

Any student of history can easily see the hypocrisy in Moral Diplomacy. Wilson sent the armed forces into Latin American nations multiple times, including General Pershing's futile attempt to chase down Pancho Villa in Mexico. He made no attempt to undo imperialist takeovers of Puerto Rico, Guam, the Philippines or Hawaii. It would seem that Wilson's moral diplomacy was more about telling other countries what they should do than making the United States itself a model of those moral ideas.

The greatest test of Wilson's diplomatic talents were not regarding imperialist interventions in Latin America, however. His real test was related to World War I. As European nations set about slaughtering one another on the fields of France and Belgium, Wilson did his best to maintain American neutrality. Americans supported his efforts. One popular song of the day was "I Didn't Raise My Boy to Be A Soldier."

Wilson's desire to keep America out of a terrible war that it didn't start conflicted, however, with his desire for the United States to be a leader in determining the future of world affairs and to be a force for good. Since he couldn't stop the war, how could he use the war to, as he would later say, "make the world safe for democracy?" Could moral diplomacy work in the real world? Could good come out of something so evil?

前書き

彼が 1913 年に就任したとき、ウィルソン大統領は、彼の指導下にあるアメリカは、世界の他の国々とは異なる種類の隣人になると約束した。軍事的または経済的な筋肉の形でアメリカの体重を振り回すことに恥ずかしがっていなかったセオドア・ルーズベルトとウィリアム・ハワード・タフトとは異なり、ウィルソンはアメリカの力を永久に使うことを約束しました。彼の道徳外交は、米国人が人々が自分の運命に発言権を持つために戦うことを意味した。彼はヨーロッパ人と彼らの植民地帝国を嫌った。彼は公平を望んでいた。

歴史の学生なら誰でも、道徳外交の偽善を簡単に見ることができます。ウィルソンは、メキシコのパンチョヴィラを追い詰めようとするパーシング将軍の無益な試みを含め、軍隊をラテンアメリカ諸国に複数回送りました。彼は、プエルトリコ、グアム、フィリピン、またはハワイの帝国主義的買収を取り消そうともしませんでした。ウィルソンの道徳的外交は、米国自体をそうした道徳的アイデアのモデルにすることよりも、他の国に何をすべきかを伝えることの方が多かったようです。

しかし、ウィルソンの外交的才能の最大のテストは、ラテンアメリカでの帝国主義的介入に関するものではありませんでした。彼の本当のテストは第一次世界大戦に関連していました。ヨーロッパ諸国がフランスとベルギーの分野で互いに虐殺し始めたとき、ウィルソンはアメリカの中立を維持するために最善を尽くした。アメリカ人は彼の努力を支持した。当時の人気曲の 1 つは、「少年を兵士に育てなかった」です。

しかし、アメリカが世界情勢の未来を決定するリーダーであり、善のための軍隊になりたいという彼の願望と対立したウィルソンの、アメリカが恐ろしい戦争に巻き込まれないようにしたいという願望は衝突しました。彼は戦争を止めることができなかったので、後で「民主主義のために世界を安全にする」ために戦争をどのように使うことができたのでしょうか？現実の世界で道徳外交は機能しますか？こんなに邪悪なものから善が出てくるのでしょうか？

ALLIANCES IN EUROPE

1915 marked the end of a long period of peace between the world's most powerful nations. 100 years before, Europe had united to defeat French Emperor Napoleon. After Napoleon's defeat, the United Kingdom, France, Prussia, Russia, and Austria met in Vienna. These nations decided that if power in Europe was balanced, then no nation could to pose a threat to the others.

However, in 1871, several small German nations combined into the German Empire and Chancellor Otto Von Bismarck began to construct a web of alliances to protect German dominance. Austria-Hungary, Italy, and Germany formed an alliance, and in 1887, the Reinsurance Treaty ensured that Russia would not interfere in a war between France and Germany. This upset the traditional balance of power. Most concerned was France, a traditional enemy of Germany. However, Germany and the Great Britain remained on good terms, as Germany had not built a navy that might challenge British sea power.

During this time, **Queen Victoria** of Britain built alliances in her own way. During years of relative peace, she had her children marry into many of the royal families of Europe, believing that this would solidify relations among the nations. In the first decade of the 1900s, the Kaiser of Germany and the King of England were cousins through Victoria, as were the Tsar and Tsarina of Russia.

In 1890, Kaiser **Wilhelm II** fired Bismarck and took over responsibility for Germany's foreign policy himself. He decided to build up the German navy, antagonizing the Great Britain, and did not renew German agreements with Russia and in 1894. As a result, Russia formed a new alliance with Germany's rival France.

In 1904, France and the United Kingdom decided to end centuries of bitter enmity by signing the Entente Cordiale, an unusual agreement between former enemies that was signed specifically to counter the growing military power of Germany. Three years later, those two nations and Russia entered the **Triple Entente**. In response, Germany, Austria-Hungary, and Italy confirmed their alliance forming the **Triple Alliance**, or **Central Powers**.

Each nation felt that developing alliances was essential for protection, but the alliances led everyone to fear that its neighbors were more powerful, and had more powerful friends. The result was that Europe's most powerful nations, Great Britain, France, Russia, Germany and Austria-Hungary all began building up their militaries in preparation for war.

ヨーロッパの同盟

1915 年は、世界で最も強力な国家間の長期にわたる平和の終わりを告げました。100 年前、ヨーロッパはフランス皇帝ナポレオンを破るために団結していました。ナポレオンの敗北後、イギリス、フランス、プロイセン、ロシア、オーストリアがウィーンで会いました。これらの国々は、ヨーロッパの権力のバランスが取れていれば、他の国に脅威を与えることはできないと決定しました。

しかし、1871 年、ドイツのいくつかの小さな国がドイツ帝国に統合され、オットー・フォン・ビスマルク首相はドイツの支配を守るために同盟の網を構築し始めました。オーストリア-ハンガリー、イタリア、およびドイツは同盟を結成し、1887 年に再保険条約により、ロシアがフランスとドイツ間の戦争に干渉しないことを保証しました。これにより、従来の電力のバランスが崩れました。最も懸念されたのは、ドイツの伝統的な敵であるフランスでした。しかし、ドイツとイギリスは、イギリスの海軍の力に挑戦するかもしれない海軍を建設していなかったため、良好な状態のままでした。

この間、イギリスのビクトリア女王は独自の方法で同盟を築きました。比較的平和な時期に、彼女は子供たちにヨーロッパの多くの王室と結婚させました。これにより、国家間の関係が強固になると信じていました。1900 年代の最初の 10 年間、ドイツのカイザーとイギリスの王は、ビクトリアの従兄弟であり、ロシアの皇帝と皇帝も同様でした。

1890 年、カイザーヴィルヘルム 2 世はビスマルクを解雇し、ドイツの外交政策の責任を自ら引き継ぎました。彼はイギリスに敵対してドイツ海軍を設立することを決め、ロシアと 1894 年にドイツとの協定を更新しなかった。その結果、ロシアはドイツのライバルフランスと新しい同盟を結んだ。

1904 年、フランスとイギリスは、成長を続けるドイツの軍事力に対抗するために特別に署名された元敵間の珍しい合意である Entente Cordiale に署名することにより、何世紀にもわたる敵意を終わらせることにしました。3 年後、これらの 2 つの国とロシアは、ロシアとのトリプルエンテンテに入りました。これに応じて、ドイツ、オーストリア、ハンガリー、およびイタリアは、同盟がトリプルアライアンス、または中央大国を形成することを確認しました。

各国は、同盟関係を発展させることが保護に不可欠であると感じていたが、同盟関係は誰もが隣人がより強力であり、より強力な友人を持っていることを恐れるように導いた。その結果、ヨーロッパの最も強力な国であるイギリス、フランス、ロシア、ドイツ、オーストリア-ハンガリーはすべて、戦争に備えて軍事力を増強し始めました。

1 IS WILSON'S IDEA OF MORAL DIPLOMACY POSSIBLE IN THE REAL WORLD?

Is the fight for
FREEDOM
WORTH THE
COST?



Secondary Source: Map

Europe in 1914 was divided into two camps, the Triple Alliance and the Triple Entente. The United States eventually entered the war on the side of the Entente.

WAR BREAKS OUT

Austria-Hungary was a patchwork of several nations ruled by the Habsburg family. Several ethnic groups resented rule by the Habsburgs. In June, 1914, the heir to the throne, **Archduke Franz Ferdinand**, traveled to Sarajevo in Bosnia and Herzegovina. A Serbian nationalist named Gavrilo Princip, who hated Habsburg rule, **assassinated the Archduke** and his wife as they drove through the city in an open car. This assassination triggered the First World War.

The Austro-Hungarian government decided to retaliate by crushing Serbian nationalism. They threatened the Serbian government with war. Russia came to the aid of the Serbs. To oppose this alliance, Austria-Hungary called on Germany. Kaiser Wilhelm II said his country would give Austria-Hungary whatever it needed to win the war.

In July 1914, Austria-Hungary declared war on Serbia. Austria-Hungary, Russia, and Germany began to mobilize their troops. The conflict in Austria-Hungary quickly spread over Europe. Germany's military leaders understood that war between Austria-Hungary and Serbia, meant war between Austria-Hungary and Russia, which would in turn bring Germany into the conflict, and then France as well. They did not want to fight a defensive war with their most powerful enemy France, and convinced Kaiser Wilhelm II that their best chance for battlefield success was to strike first.

戦争が勃発

オーストリア-ハンガリーは、ハプスブルク家によって統治されたいくつかの国のパッチワークでした。いくつかの民族グループは、ハプスブルク家による支配に反しました。1914年6月、王位継承者のフランツフェルディナンド大公がボスニアおよびヘルツェゴビナのサラエボに旅立った。ハプスブルク家の支配を憎んだガブリエル・プリンチプというセルビアの民族主義者は、大公と彼の妻がオープンカーで街を走ったときに暗殺した。この暗殺は、第一次世界大戦を引き起こしました。

オーストリア・ハンガリー政府は、セルビアのナショナリズムを粉砕して報復することを決めました。彼らはセルビア政府を戦争で脅した。ロシアはセルビア人の助けになりました。この同盟に反対するために、オーストリア-ハンガリーはドイツを呼びかけました。カイザー・ヴィルヘルム 2 世は、自国が戦争に勝つために必要なものをオーストリアハンガリーに提供すると述べた。

1914年7月、オーストリア-ハンガリーはセルビアとの戦争を宣言しました。オーストリア-ハンガリー、ロシア、およびドイツは、彼らの軍隊を動員し始めました。オーストリアとハンガリーの紛争は、すぐにヨーロッパに広がりました。ドイツの軍事指導者は、オーストリア-ハンガリーとセルビア間の戦争がオーストリア-ハンガリーとロシア間の戦争を意味し、それがドイツを紛争に巻き込むことを意味し、そしてフランスも同様であることを理解しました。彼らは最も強力な敵であるフランスとの防衛戦争を戦うことを望みませんでした。そして、カイザー・ヴィルヘルム 2 世に、戦場で成功するための最善のチャンスは最初に攻撃することであると確信しました。

1 IS WILSON'S IDEA OF MORAL DIPLOMACY POSSIBLE IN THE REAL WORLD?

Is the fight for
FREEDOM
WORTH THE
COST?

In August, Germany declared war on France. The Germans demanded that Belgium allow German troops to pass through the neutral nation. When King Albert of Belgium refused, Germany violated Belgian neutrality and invaded. Belgium appealed to the Great Britain for aid. The British House of Commons threatened that Great Britain would wage war against Germany unless it withdrew from Belgium. The Germans refused, and the Britain joined the battle. The Central Powers, Germany and Austria-Hungary, were pitted against the Allies, the United Kingdom, Russia, and France.



THE TECHNOLOGIES OF WAR

The Great War, as it was called, was unlike any war that came before it. In previous European conflicts, troops typically faced each other on open battlefields. But these wars had occurred before the Industrial Revolution. World War I saw new military technologies that turned war into a conflict of prolonged **trench warfare** in which the enemies dug long lines of defense and faced each other across a decimated no man's land. Both sides used new artillery, tanks, airplanes, machine guns, barbed wire, and, eventually, poison gas. All of these weapons strengthened defenses and turned each military offense into barbarous sacrifices of tens of thousands of lives with minimal territorial advances in return. By the end of the war, the total military death toll was ten million, as well as another million civilian deaths attributed to military action, and another six million civilian deaths caused by famine, disease, or other catastrophes brought about by the conflict.

8月、ドイツはフランスとの戦争を宣言しました。ドイツ人は、ベルギーにドイツ軍が中立国を通過することを許可するよう要求した。ベルギーのアルバート王が拒否したとき、ドイツはベルギーの中立性に違反し、侵略しました。ベルギーはイギリスに援助を求めました。英国下院は、ベルギーから撤退しない限り、イギリスがドイツに対して戦争を行うと脅した。ドイツ人は拒否し、イギリスは戦いに加わりました。中央大国、ドイツ、オーストリア-ハンガリーは、同盟国、英国、ロシア、フランスと戦った。

Primary Source: Photograph

The machine gun was a new invention in World War I and was too large and heavy to be carried by one person. As a result, it and many other new technologies worked better as defensive weapons than offensive ones.

戦争の技術

第一次世界大戦は、それが呼ばれたように、それ以前の戦争とは異なりました。以前のヨーロッパの紛争では、軍隊は通常、開かれた戦場で互いに向かい合っていました。しかし、これらの戦争は産業革命の前に起こりました。第一次世界大戦では、戦争が長距離の trench 戦の対立に変わり、敵が長い防衛線を掘り、人間のいない土地を挟んで向かい合う新しい軍事技術を見ました。双方は新しい砲兵、戦車、飛行機、機関銃、有刺鉄線、そして最終的には毒ガスを使用しました。これらの武器はすべて防衛力を強化し、それぞれの軍事犯罪を、領土の前進を最小限に抑えながら、何万人もの命の野蛮な犠牲に変えました。戦争の終わりまでに、総軍事死者数は1,000万人であり、軍事行動に起因する民間人の死者100万人と、紛争により引き起こされた飢餓、病気、またはその他の大惨事によって引き起こされた民間人の死者600万人です。

One terrifying new piece of technological warfare was the German *unterseeboot*, German for “undersea boat” or **U-boat**. To limit Germany’s industrial capability during the war, Britain had blockaded German ports with its superior navy. In 1915, in an effort to break the British blockade and turn the tide of the war, the Germans dispatched a fleet of these submarines around Great Britain to attack both merchant and military ships.

The U-boats acted in direct violation of international law, attacking without warning from beneath the water instead of surfacing and permitting the surrender of civilians or crew. By 1918, German U-boats had sunk nearly five thousand vessels. Of greatest historical note was the attack on the British passenger ship, **Lusitania**, on its way from New York to Liverpool on May 7, 1915. The German Embassy in the United States had announced that this ship would be subject to attack for its cargo of ammunition, an allegation that later proved accurate. Nonetheless, almost 1,200 civilians died in the attack, including 128 Americans. The attack horrified the world, galvanizing support in England and beyond for the war. This attack, more than any other event, tested President Wilson’s desire to stay out of what had been a largely European conflict.

AMERICAN NEUTRALITY

Despite the loss of American lives on the *Lusitania*, President Wilson stuck to his path of **neutrality** in Europe’s escalating war, in part out of moral principle, in part as a matter of practical necessity, and in part for political reasons. Few Americans wished to participate in the devastating battles that ravaged Europe, and Wilson did not want to risk losing his reelection by ordering an unpopular military intervention. For Wilson, the conflict did not reach the threshold of a moral imperative for American involvement. It was largely a European affair involving numerous countries with whom the United States wished to maintain working relations. In his message to Congress in 1914, the president noted, “Every man who really loves America will act and speak in the true spirit of neutrality, which is the spirit of impartiality and fairness and friendliness to all concerned.”

Wilson understood that he was already looking at a difficult reelection campaign in 1916. He had only won the 1912 election with 42% of the popular vote, and likely would not have been elected at all had Roosevelt not come back as a third-party candidate to run against his former protégée Taft. Wilson felt pressure from all different political constituents to take a position on the war, yet he knew that elections were seldom won with a campaign promise of “If elected, I will send your sons to war!” Facing pressure from some businessmen and other government officials who felt that the protection of America’s best interests required a stronger position in

恐ろしい技術戦争の1つは、ドイツの *unterseeboot* であり、ドイツ語は「海底船」または U ボートです。戦争中のドイツの産業能力を制限するために、イギリスはその優れた海軍でドイツの港を封鎖していました。1915年、イギリスの封鎖を打ち破り、戦争の流れを変えるために、ドイツ軍はイギリスの周りにこれらの潜水艦隊を派遣し、商船と軍艦の両方を攻撃しました。

U ボートは国際法に直接違反して行動し、水面下から警告なしに攻撃し、民間人または乗組員の降伏を許可しました。1918年までに、ドイツのUボートは約5,000隻の船を沈めました。1915年5月7日にニューヨークからリバプールに向かう途中の英国の旅客船ルシタニアに対する攻撃は、歴史的に最も注目すべきものでした。米国のドイツ大使館は、この船が弾薬、後で正確であると判明した主張。それにもかかわらず、128人のアメリカ人を含むほぼ1,200人の民間人が攻撃で死亡しました。この攻撃は世界を恐ろしくし、イングランドおよび戦争を超えた支援を促進しました。この攻撃は、他のどのイベントよりも、ウィルソン大統領が主にヨーロッパの紛争であったことを避けたいという願望をテストしました。

アメリカの中立性

ルシタニアでのアメリカ人の命が失われたにもかかわらず、ウィルソン大統領は、一部では実際的な必要性の問題として、そして一部は政治的理由で、エスカレートするヨーロッパの中立の道を歩み続けました。ヨーロッパを荒廃させた壊滅的な戦いに参加したいアメリカ人はほとんどいませんでした。ウィルソンは不人気な軍事介入を命じて再選を失うことを望みませんでした。ウィルソンにとって、紛争はアメリカの関与の道徳的命の閾値に達しませんでした。それは主に、米国が労働関係を維持したいと望んでいた多くの国々が関与する欧州の出来事でした。1914年の議会への彼のメッセージで、大統領は「アメリカを本当に愛するすべての人は、中立の精神で行動し、話します。それは、すべての関係者に対する公平性と公平性と友情の精神です。」

ウィルソンは、1916年に困難な再選キャンペーンをすでに検討していることを理解していました。1912年の選挙で人気投票の42%で勝っただけで、ルーズベルトが第三者候補として戻ってこなければ、おそらくまったく選出されなかったでしょう。前のプロテジェタフトに対抗するために、ウィルソンは、さまざまな政治的構成員から戦争に参加するよう圧力をかけられましたが、選挙で「選出されたなら、息子たちを戦争に送ります！」というキャンペーンの約束で勝つことはめったにないことを知っていました。ウィルソンは、アメリカの最善の利益の保護には連合軍の防衛においてより強い地位が必要であると感じたため、選挙の前

1 IS WILSON'S IDEA OF MORAL DIPLOMACY POSSIBLE IN THE REAL WORLD?

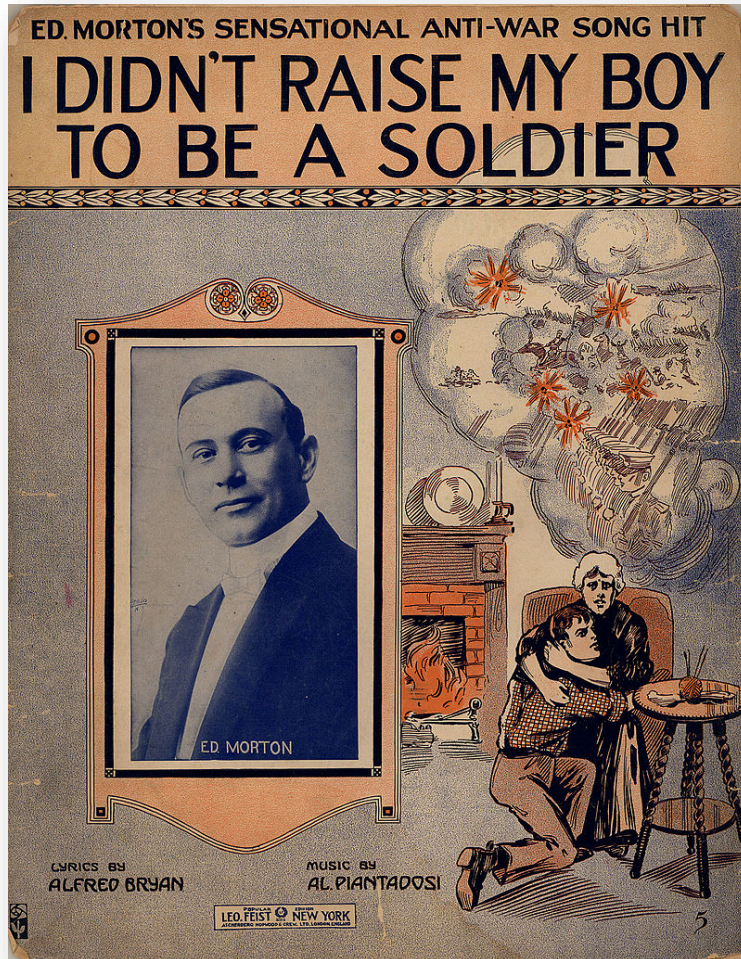
Is the fight for
FREEDOM
WORTH THE
COST?

defense of the Allied forces, Wilson agreed to a “preparedness campaign” in the year prior to the election. This campaign included the passage of the **National Defense Act** of 1916, which more than doubled the size of the army to nearly 225,000, and the **Naval Appropriations Act** of 1916, which called for the expansion of the navy, including battleships, destroyers, submarines, and other ships.

年に「準備キャンペーン」に同意した。このキャンペーンには、軍隊の規模を倍増して225,000近くにした1916年の国防法の通過と、戦艦、駆逐艦、潜水艦を含む海軍の拡大を要求した1916年の海軍歳出法が含まれていました。および他の船。

Primary Source: Sheet Music Cover

The war was a bonanza for publishers of sheet music. At a time before radio and record players were common, when most Americans purchased music to play themselves, certain songs were bestsellers. This particular song, was a hit before the United States joined the war. Afterward, “Over There” was the top choice of armature musicians.



As the 1916 election approached, the Republican Party hoped to capitalize on the fact that Wilson was making promises that he would not be able to keep. They nominated Charles Evans Hughes, a former governor of New York and sitting Supreme Court justice at the time of his nomination. Hughes focused his campaign on what he considered Wilson's foreign policy failures, but even as he did so, he himself tried to walk a fine line between neutrality and belligerence.

1916年の選挙が近づくと、共和党はウィルソンが自分が守れないと約束したという事実を利用したいと考えました。彼らは、ニューヨークの元知事であるチャールズ・エヴァンス・ヒューズを指名し、彼の指名時に最高裁判事を務めていました。ヒューズは、ウィルソンの外交政策の失敗と考えたものにキャンペーンを集中しましたが、それでも彼は中立性と好戦性の間の微妙な境界線を歩こうとしました。

In contrast, Wilson and the Democrats capitalized on neutrality and campaigned under the slogan “He kept us out of war.” The election itself remained too close to call on election night. Only when a tight race in California was decided two days later could Wilson claim victory in his reelection bid, again with less than 50% of the popular vote. Despite his victory based upon a policy of neutrality, Wilson would find true neutrality a difficult challenge. Several different factors pushed Wilson, however reluctantly, toward the inevitability of American involvement.

GOING TO WAR

It is hard to point to one key factor that made President Wilson and the American people change their mind about joining the war.

One key factor driving American engagement was economics. Great Britain was the country's most important trading partner, and the Allies as a whole relied heavily on American imports from the earliest days of the war. Specifically, the value of all exports to the Allies quadrupled from \$750 million to \$3 billion in the first two years of the war. At the same time, the British naval blockade meant that exports to Germany all but ended, dropping from \$350 million to \$30 million. Likewise, numerous private banks in the United States made extensive loans – in excess of \$500 million – to England. J. P. Morgan's banking interests were among the largest lenders. Certainly, the war was good for business, and American bankers were eager to see the Allies win.

Another key factor in the decision to go to war were the deep ethnic divisions between native-born Americans and recent immigrants. For those of Anglo-Saxon descent, the nation's historic and ongoing relationship with Great Britain was paramount, but many Irish-Americans resented British rule over their place of birth and opposed support for the world's most expansive empire. Millions of Jewish immigrants had fled anti-Semitic pogroms in Tsarist Russia and would have supported any nation fighting that authoritarian state. German Americans saw their nation of origin as a victim of British and Russian aggression and a French desire to settle old scores, whereas emigrants from Austria-Hungary and the Ottoman Empire were mixed in their sympathies for the old monarchies or ethnic communities that these empires suppressed. For interventionists, this lack of support for Great Britain and its allies among recent immigrants only strengthened their conviction.

Germany's use of submarine warfare also played a role in challenging American neutrality. After the sinking of the *Lusitania*, and the subsequent August 30 sinking of another British liner, the *Arabic*,

対照的に、ウィルソンと民主党は中立性を利用し、「彼は私たちを戦争から遠ざけた」というスローガンの下で運動した。選挙自体は選挙夜に呼びかけるにはあまりにも近すぎた。カリフォルニアでの厳しいレースが 2 日後に決定された場合のみ、ウィルソンは再選入札で勝利を主張できなかった。中立性の方針に基づいた彼の勝利にもかかわらず、ウィルソンは真の中立性を困難な課題と感じていました。いくつかの異なる要因が、ウィルソンをしつじながら、アメリカの関与の必然性に押しやった。

戦争に行く

ウィルソン大統領とアメリカ国民が戦争への参加について考えを変えた重要な要因を指摘するのは難しい。

アメリカの関与を促進した重要な要因の 1 つは、経済学でした。イギリスは同国の最も重要な貿易相手国であり、連合全体は戦争初期のアメリカの輸入に大きく依存していた。具体的には、連合国へのすべての輸出額は、戦争の最初の 2 年間で 7 億 5,000 万ドルから 30 億ドルに 4 倍になりました。同時に、イギリスの海軍封鎖により、ドイツへの輸出はほぼ終了し、3 億 5,000 万ドルから 3000 万ドルに減少しました。同様に、米国の多くの民間銀行がイギリスに 5 億ドルを超える大規模な融資を行いました。J. P. Morgan の銀行の利益は最大の貸し手の中にありました。確かに、戦争はビジネスに有利であり、アメリカの銀行家は同盟国が勝利するのを熱望していました。

戦争に行く決定のもう一つの重要な要因は、ネイティブ生まれのアメリカ人と最近の移民の間の深い民族的分裂でした。アングロサクソン系の人々にとって、英国と英国の歴史的かつ継続的な関係は最優先事項でしたが、多くのアイルランド系アメリカ人は彼らの出生地に対する英国の支配に *res* し、世界で最も広大な帝国への支持に反対しました。数百万人のユダヤ人移民がロシア帝国の反ユダヤ主義者から逃げ出し、その権威主義国家と戦っているいかなる国も支援したであろう。ドイツ系アメリカ人は出身国をイギリスとロシアの侵略の犠牲者、古いスコアを解決しようとするフランス人の欲求と見なしましたが、オーストリア-ハンガリーとオスマン帝国からの移民は、これらの帝国が抑圧した古い君主制または民族コミュニティへの同情で混合されました。介入主義者にとって、この英国と最近の移民の間の同盟国への支援の欠如は、彼らの信念を強めただけでした。

ドイツの潜水艦戦の使用は、アメリカの中立性に挑戦する役割も果たしました。ルシタニアの沈没とそれに続く 8 月 30 日のイギリスの定期船であるアラビアの沈没の後、ドイツは潜水艦戦の使用を

1 IS WILSON'S IDEA OF MORAL DIPLOMACY POSSIBLE IN THE REAL WORLD?

Is the fight for
FREEDOM
WORTH THE
COST?

Germany had promised to restrict their use of submarine warfare. Specifically, they promised to surface and visually identify any ship before they fired, as well as permit civilians to evacuate targeted ships. Instead, in February 1917, Germany intensified their use of submarines in an effort to end the war quickly before Great Britain's naval blockade starved them out of food and supplies. The German high command wanted to continue unrestricted warfare on all Atlantic traffic, including unarmed American freighters, in order to cripple the British economy and secure a quick and decisive victory. Their goal was to bring an end to the war before the United States could intervene and tip the balance. In February 1917, a German U-boat sank the American merchant ship, the *Laconia*, killing two passengers, and, in late March, sunk four more American ships. These attacks increased pressure on Wilson from all sides, as government officials, the general public, and both Democrats and Republicans urged him to declare war.

制限することを約束していました。具体的には、発射する前に船を浮上させて視覚的に識別することを約束し、民間人が標的の船から避難することを許可しました。代わりに、1917年2月、ドイツはイギリスの海軍による封鎖によって食糧と物資が枯渇する前に、戦争をすぐに終わらせるために潜水艦の使用を強化しました。ドイツの最高司令部は、イギリスの経済を弱体化させ、迅速かつ決定的な勝利を確保するために、非武装のアメリカの貨物船を含むすべての大西洋のトラフィックで無制限の戦争を続けたいと考えました。彼らの目標は、米国が介入してバランスを崩す前に戦争を終わらせることでした。1917年2月、ドイツのUボートがアメリカの商船ラコニアを沈没させ、2人の乗客を殺し、3月下旬にアメリカの4隻の船を沈めました。これらの攻撃は、政府関係者、一般大衆、そして民主党員と共和党員の両方が彼に戦争を宣言するように促したので、ウィルソンに対するあらゆる側面からの圧力を強めました。

Primary Source: Editorial Cartoon

In this cartoon, Germany is seen as the devil tempting poor Mexico with the American Southwest. The publication of the Zimmermann Telegram infuriated Americans.



The final element that led to American involvement in World War I was the so-called **Zimmermann telegram**. British intelligence intercepted and decoded a top-secret telegram from German foreign minister Arthur Zimmermann to the German ambassador to Mexico, instructing him to invite Mexico to join the war effort on the German

アメリカが第一次世界大戦に関与した最後の要素は、いわゆるツィマーマン電報でした。イギリスの intelligence 報機関は、ドイツの外交大臣アーサー・ツィンマーマンからメキシコのドイツ大使への極秘の電報を傍受して解読し、アメリカがドイツとの戦争を宣言した場合、メキシコをドイツ側の戦争努力に参加させるように彼に指示した。メ

1 IS WILSON'S IDEA OF MORAL DIPLOMACY POSSIBLE IN THE REAL WORLD?

Is the fight for
FREEDOM
WORTH THE
COST?

side, should the United States declare war on Germany. It went on to encourage Mexico to invade the United States, as Mexico's invasion would create a diversion and permit Germany a clear path to victory. In exchange, Zimmermann offered to return to Mexico land that was previously lost to the United States in the Mexican-American War, including Arizona, New Mexico, and Texas.

The likelihood that Mexico, weakened and torn by its own revolution and civil war, could wage war against the United States and recover territory lost in the Mexican-American war, especially since Germany would have no way to help the Mexicans, was remote at best. However, combined with Germany's unrestricted use of submarine warfare and the sinking of American ships, the Zimmermann telegram made a powerful argument for a declaration of war. The outbreak of a **communist revolution in Russia** in February and abdication of Tsar Nicholas II in March raised the prospect of democracy in Russia and removed an important moral objection to entering the war on the side of the Allies. On April 2, 1917, **Wilson asked Congress to declare war** on Germany.

Congress debated for four days, and several senators and congressmen expressed their concerns that the war was being fought over economic interests more than strategic need or democratic ideals. When Congress voted on April 6, fifty-six voted against the resolution, including the first woman ever elected to Congress, Representative Jeannette Rankin. This was the largest "no" vote against a war resolution in American history. All the same, the United States had entered the Great War on the side of the Allies.



CONCLUSION

Wilson wanted to the United States to lead the world toward a path of honest international friendship. He believed that both nations and people were inherently good and could live peacefully if they chose to. However, again and again during 1915, 1916 and 1917 he was proven wrong. European powers were sending their finest young men to be slaughtered on the battlefield and Germany's high command ignored American claims of neutrality and sank passenger ships without warning.

キシコの侵略が流用を引き起こし、ドイツが勝利への明確な道を許すようになったため、メキシコに米国への侵略を促しました。その代わりに、ツィーママンは、アリゾナ州、ニューメキシコ州、テキサス州を含むメキシコアメリカ戦争でアメリカ合衆国に以前失われた土地にメキシコに戻ることを申し出た。

自国の革命と内戦により弱体化し、引き裂かれたメキシコが、特にドイツがメキシコ人を助ける方法がないために、アメリカとの戦争を遂行し、メキシコアメリカ戦争で失われた領土を回復できる可能性は、せいぜい遠い。しかし、ドイツの海底戦争の無制限の使用とアメリカの船の沈没と相まって、ツィーママン電報は宣戦布告のための強力な議論を行いました。2月にロシアで共産主義革命が勃発し、3月に皇帝ニコラス2世が退位したことで、ロシアでの民主主義の可能性が高まり、連合国側の戦争への重要な道徳的異議が取り除かれました。1917年4月2日、ウィルソンは議会にドイツとの戦争を宣言するよう求めた。

議会は4日間議論し、上院議員や下院議員数人は、戦争が戦略的必要性や民主主義的理想よりも経済的利益をめぐって争われているという懸念を表明した。議会が4月6日に投票したとき、議会に選出された最初の女性である Jeannette Rankin 議員を含む56人が決議に反対票を投じました。これは、アメリカの歴史における戦争決議に対する最大の「ノー」投票でした。それと同じように、米国は同盟国の側で第一次世界大戦に入りました。

Primary Source: Newspaper

The headlines on the day Wilson delivered his war message to congress.

結論

ウィルソンは、世界を誠実な国際友好の道へと導くために米国に望みました。彼は、国家も人々も本質的に善良であり、彼らが望むなら平和に生きることができると信じていました。しかし、1915年、1916年、1917年に何度も何度も彼は間違っていたことが証明されました。ヨーロッパの大国は彼らの最高級の若者を戦場で虐殺し、ドイツの最高司令部はアメリカの中立性の主張を無視し、予告なしに旅客船を沈めました。

1 IS WILSON'S IDEA OF MORAL DIPLOMACY POSSIBLE IN THE REAL WORLD?

Is the fight for
FREEDOM
WORTH THE
COST?

Maybe Wilson's dream of moral diplomacy was just a dream, something that sounded good in a diplomat's imagination but was never going to be possible when he opened his eyes and looked around at the real world.

What do you think? Is Wilson's idea of moral diplomacy possible?

ウィルソンの道徳的外交の夢は単なる夢であり、外交官の想像ではいいように聞こえたが、目を開けて現実の世界を見回すと決して実現できなかった。

どう思いますか？道徳的な外交のウィルソンの考えは可能ですか？

1 IS WILSON'S IDEA OF MORAL DIPLOMACY POSSIBLE IN THE REAL WORLD?



SUMMARY

World War I was not originally a war that involved the United States. It started in Europe between the major European powers. Over the few decades before the war began, the Europeans had settled themselves into two groups. The Central Powers included Germany, Austria-Hungary and Italy. The Triple Entente was made up of the United Kingdom, France and Russia. The alliances were intended to provide support in case of attack, but they also had disastrous consequences.

The war began because the heir to the throne of Austria-Hungary was murdered. Austria-Hungary blamed Serbia, which asked for help from Russia. Austria-Hungary asked for help from Germany, and then Russia turned to its friends France and the United Kingdom. By August of 1914, the major powers found themselves going to war. Most historians see it as a terrible mistake – a time when politicians failed to think calmly and take the time necessary to avoid doing things they couldn't later undo.

All wars are terrible, but World War I was especially bad. Modern technology meant that armies could bring machine guns, gigantic cannons, land mines, barbed wire and poison gas to the battlefield. Humans were no match for these potent defensive weapons and inventors had not yet found ways to counter them. The result was a slaughter. Millions of men climbed out of their trenches and marched into a wall of bullets. Also deadly were submarines called U-Boats, which the Germans had mastered.

For the first few years of the war, the United States remained neutral. Although most Americans supported the British, French and Russians, they did not want to join the fighting.

Eventually, however, President Wilson asked Congress to declare war because of a combination of factors. The Germans began attacking American ships that were carrying supplies to trade with the United Kingdom and France. Probably the final straw was that Americans learned of a plot to convince Mexico to attack the United States. The idea probably had no chance of success, but it made Americans angry enough to join the war.

概要

第一次世界大戦はもともとアメリカを巻き込んだ戦争ではありませんでした。それはヨーロッパの主要な大国の間でヨーロッパで始まりました。戦争が始まる前の数十年の間に、ヨーロッパ人は2つのグループに彼ら自身を解決しました。中欧諸国にはドイツ、オーストリア - ハンガリー、イタリアが含まれていました。Triple Ententeはイギリス、フランス、そしてロシアで構成されていました。同盟は攻撃の際に支援を提供することを目的としていましたが、それらはまた悲惨な結果をもたらしました。

戦争はオーストリア - ハンガリーの投げに相続人が殺害されたために始まりました。オーストリア - ハンガリーはセルビアを非難し、セルビアはロシアに援助を求めた。オーストリア - ハンガリーはドイツに援助を求め、その後ロシアはその友人フランスとイギリスに目を向けました。1914年8月までに、大国は自分たちが戦争をすることに気づきました。ほとんどの歴史家はそれをひどい間違いと見なしています - 政治家が冷静に考えず、後でやり直すことができないことを避けるために必要な時間をかけていたときです。

すべての戦争はひどいです、しかし、第一次世界大戦は特に悪かったです。現代の技術は、軍隊が機関銃、巨大な大砲、地雷、有刺鉄線、毒ガスを戦場に持ち込むことができることを意味していました。人間はこれらの強力な防衛兵器には匹敵せず、発明者達はまだそれらに対抗する方法を見つけていませんでした。その結果、虐殺されました。何百万人もの人々が彼らの塹壕から出て行き、弾丸の壁に進入しました。また、Germanyが習得したりポートと呼ばれる潜水艦も致命的でした。

戦争の最初の数年間、アメリカは中立のままでした。ほとんどのアメリカ人はイギリス人、フランス人およびロシア人を支持したが、彼らは戦いに参加したくなかった。

しかし、結局、ウィルソン大統領は議会に要素の組み合わせのために戦争を宣言するように頼みました。ドイツ人はイギリスとフランスと取引するために物資を運んでいたアメリカの船を攻撃し始めました。おそらく最後の藁は、アメリカ人がメキシコをアメリカを攻撃するように説得する計画を知ったということでした。その考えはおそらく成功する見込みがなかったが、それはアメリカ人を戦争に参加するのに十分怒らせた。



KEY CONCEPTS

Trench Warfare: Style of combat common on the Western Front during World War I marked by a distinct advantage for the defense.

Neutrality: Refusing to join sides in a war.



LOCATIONS

Triple Entente: Alliance between the United Kingdom, France and Russia at the start of World War I

Triple Alliance / Central Powers: Alliance between Germany, Austria-Hungary and Italy at the start of World War I. When the war began, Italy left the alliance.



LAWS

National Defense Act: 1916 law that doubled the size of the army. It was passed to help prepare for the possibility of entering World War I.

Naval Appropriations Act: 1916 law that funded construction of new ships in preparation for the possibility of entering World War I.



PEOPLE AND GROUPS

Queen Victoria: Queen of the United Kingdom from 1837-1901. The time period is often called the Victorian Era.

Wilhelm II: King or Kaiser of Germany during World War I

Archduke Franz Ferdinand: Son of the king of Austria-Hungary who was assassinated in 1914 along with his wife. Their deaths were the spark that started World War I.



EVENTS

Assassination of Franz Ferdinand: Killing of the heir to the throne of Austria-Hungary in 1914 that served as the catalyst for World War I.

The Great War: Nickname for World War I.

Russian Revolution: Overthrow of the Czar of Russia during World War I. Communists under the leadership of Vladimir Lenin eventually took control, founded the Soviet Union, and made peace with Germany.



TEXTS

Zimmermann Telegram: Message from the Germany foreign minister to the German ambassador in Mexico encouraging Mexico to enter World War I on the side of the Central Powers. In return, Germany would help Mexico regain lost territory in the American Southwest. The publication of the message angered many Americans.



SPEECHES

Wilson's War Message: Speech by President Woodrow Wilson to Congress in 1917 asking for a declaration of War.



SHIPS

U-Boat: Germany submarine.

Lusitania: British cruise ship that was sunk by Germany U-Boats in 1918. The event pushed many Americans toward support for entering the war on the side of the Allies.

2

S E C O N D Q U E S T I O N ARE RESTRICTIONS ON BASIC FREEDOMS JUSTIFIED IN TIMES OF CRISIS?

Is the fight for
FREEDOM
WORTH THE
COST?

INTRODUCTION

The First World War was a total war. In previous wars, expectations were placed on civilians for food and clothing, but modern communication and technology brought about by the industrial revolution required an all-out effort from the entire population. Without the support of civilians, failure was certain. Governments used every form means of communication imaginable to spread pro-war propaganda. American efforts geared to winning World War I amounted to nothing less than a national machine.

During peacetime, businesses buy and sell, invest, succeed and fail on their own, with little or no interference from the government. That is what has made America's economy so powerful for so long. However, during wartime, the wheels of commerce needed to be tuned toward production of military equipment, and the nation's food supply, as well as the means of transportation and communication all needed to be coordinated to ensure maximum support for the war effort. Victory depended on total support for the war.

The result was a tremendous increase in federal power as the government took over the job of managing the food supply, the railroad systems, the communications networks, industry, labor relations, and even took on the role of advertiser in order to promote pro-war attitudes among the public. Never before in American history had the government been so powerful.

Was this a good idea? Government control of the economy seemed like a way to increase the nation's chances of winning the war, but it also limited the ability of individuals to make economic decisions for themselves. The government even passed laws limiting what people could say or write in their effort to promote 100% support for the war.

What do you think? Are restrictions on basic freedoms justified in times of crisis?

前書き

第一次世界大戦は完全な戦争でした。過去の戦争では、民間人に食料と衣服が期待されていましたが、産業革命によってもたらされた現代のコミュニケーションと技術は、全人口の全面的な努力を必要としました。民間人の支援がなければ、失敗は確実でした。政府は、戦前のプロパガンダを広めるために考えられるあらゆる形態のコミュニケーション手段を使用しました。第一次世界大戦での勝利に向けたアメリカの努力は、国民の機械にほかなりませんでした。

平時、企業は政府からの干渉をほとんどまはまったく受けることなく、単独で売買、投資、成功、失敗します。それが長い間アメリカの経済を非常に強力にした理由です。しかし、戦時中、商業の車輪は軍事機器の生産に向けて調整する必要があり、国の食料供給、輸送と通信の手段はすべて、戦争努力に対する最大限の支援を確保するために調整する必要がありました。勝利は戦争への全面的な支援にかかっていました。

その結果、政府が食料供給、鉄道システム、通信ネットワーク、産業、労使関係を管理する仕事を引き継ぎ、さらには戦争を促進するために広告主の役割を引き受けたため、連邦政府の力が大幅に増加しました。国民の間の態度。アメリカの歴史上、政府がこれほど強力であったことはありませんでした。

これはいいアイデアでしたか？政府による経済の支配は、戦争で勝つ可能性を高める方法のように思いましたが、個人が経済的意思決定を行う能力も制限されていました。政府は、戦争に対する100%の支援を促進するために、人々が発言または執筆できる内容を制限する法律さえも可決しました。

どう思いますか？基本的な自由の制限は危機の時代に正当化されますか？

MOBILIZING THE NATION

Wilson knew that the key to America's success in war lay largely in its preparation. With both the Allied and enemy forces entrenched in battles of attrition in thousands of miles of trenches, and supplies running low on both sides, the United States needed, first and foremost, to secure enough men, money, food, and supplies to be successful.

In 1917, when the United States declared war on Germany, the army ranked seventh in the world in terms of size, with an estimated 200,000 enlisted men. In contrast, at the outset of the war in 1914, the German force included 4.5 million men, and the country ultimately mobilized over eleven million soldiers over the course of the entire war.

To compose a fighting force, Congress passed the **Selective Service Act** in 1917, which required all men aged 21 through 30 to register for the **draft**. In 1918, the act was expanded to include all men between 18 and 45. By way of the draft, the government could enlist men into the military whether they volunteered or not.



Through a campaign of patriotic appeals, as well as an administrative system that allowed men to register at their local draft boards rather than directly with the federal government, over ten million men registered for the draft on the very first day. By the war's end, twenty-two million men had registered for the draft. Five million of these men were actually drafted, another 1.5 million volunteered, and over

国家の動員

ウィルソンは、戦争でのアメリカの成功の鍵は、その準備に主にあることを知っていました。連合軍と敵軍の両方が数千マイルの miles での消耗戦に参加し、両サイドで物資が不足しているため、アメリカは何よりもまず、十分な人、お金、食料、物資を確保する必要がありました。

1917 年、米国がドイツに宣戦布告したとき、軍は規模で世界で 7 番目にランクされ、推定 20 万人の兵が入隊しました。対照的に、1914 年の戦争の開始時には、ドイツ軍には 450 万人の兵士が含まれ、最終的には戦争全体で 1,100 万人を超える兵士を動員しました。

戦闘部隊を構成するために、議会は 1917 年に選択的サービス法を可決しました。1918 年、この行為は 18 歳から 45 歳までのすべての男性を含むように拡大されました。草案により、政府は男性が志願するかどうかにかかわらず軍隊に参加することができました。

Primary Source: Photograph

Men lined up to register for the draft early in the war.

愛国心の訴えのキャンペーンと、男性が連邦政府に直接ではなく地元の草案委員会に登録することを可能にする行政システムを通じて、最初の日に 1000 万人以上の男性が草案に登録しました。終戦までに、2200 万人の男性がドラフトに登録しました。これらの男性のうち 500 万人が実際に徴兵され、さらに 150 万人が志願し、さらに 50 万

2 ARE RESTRICTIONS ON BASIC FREEDOMS JUSTIFIED IN TIMES OF CRISIS?



500,000 additional men signed up for the navy or marines. In all, two million men participated in combat operations overseas. Among the volunteers were also twenty thousand women, a quarter of whom went to France to serve as nurses or in clerical positions.

Certainly, many Americans were enthusiastic about supporting their country. Some of the most eager were recent immigrants from Europe and their children, since serving in the army was a way to demonstrate patriotism and love for their new country. However, the draft also provoked opposition, and almost 350,000 eligible Americans refused to register for military service. About 65,000 of these defied the conscription law as **conscientious objectors**, mostly on the grounds of their deeply held religious beliefs. Such opposition was not without risks, and whereas most objectors were never prosecuted, those who were found guilty at military hearings received stiff punishments. Courts handed down over two hundred prison sentences of twenty years or more, and seventeen death sentences for Americans who refused to join the military.

There was a sinister side to the war hysteria. Wars seem to bring out the worst prejudices in people, and since many Americans could not discern between enemies abroad and enemies at home, German-Americans became targets for countless hate crimes. On a local level, schoolchildren were pummeled on schoolyards, and yellow paint was splashed on front doors. One German-American was lynched by a mob in Collinsville, Illinois.

Anti-German sentiment was so extreme in some places that the stories of what happened strike modern students of history as silly. Colleges and high schools stopped teaching the German language. The city of Cincinnati banned pretzels, and esteemed city orchestras refused to play music by German composers. Hamburgers, sauerkraut, and frankfurters became known as liberty meat, liberty cabbage, and hot dogs. Even the temperance movement received a boost by linking beer drinking with support for Germany.

THE POWER OF GOVERNMENT

World War I led to important changes in the federal government's relationship with business. Notably, the government gave itself enormous power to direct and regulate private enterprise.

With the size of the army growing, the government needed to ensure that there were adequate supplies, in particular food and fuel, for both the soldiers and the home front. Concerns over shortages led to the passage of the **Lever Act**, also called the **Food and Fuel Control Act**,

人を超える男性が海軍または海兵隊に登録しました。全体で、200万人の男性が海外での戦闘活動に参加しました。ボランティアの中には2万人の女性もいました。その4分の1はフランスに看護師として、または事務職で働きに行きました。

確かに、多くのアメリカ人は自国を支援することに熱心でした。最も熱心なのはヨーロッパからの最近の移民とその子供たちでした。軍隊に仕えることは、愛国心と彼らの新しい国への愛を示す方法だったからです。しかし、この草案は反対も呼び起こし、ほぼ350,000人の適格なアメリカ人が兵役登録を拒否した。これらの約65,000人は、たいてい彼らの深く信じられた宗教的信念に基づいて、良心的な反対者として徴兵法に反対しました。そのような反対にはリスクがないわけではなく、ほとんどの反対者は起訴されなかったが、軍事聴聞会で有罪判決を受けた者は厳しい罰を受けた。裁判所は、20年以上の懲役200件以上と、軍への参加を拒否したアメリカ人の死刑17件を言い渡しました。

戦争ヒステリーには不吉な側面がありました。戦争は人々に最悪の偏見をもたらすようであり、多くのアメリカ人は海外の敵と自宅の敵を区別できなかったため、ドイツ系アメリカ人は無数の憎悪犯罪の標的になりました。地方レベルでは、学童は校庭で叩かれ、正面玄関には黄色いペンキがはねかけられました。イリノイ州コリンズビルで、あるドイツ系アメリカ人が暴徒にリンチされました。

反ドイツの感情はいくつかの場所で非常に極端であり、現代の歴史の学生は愚かであると思います。大学や高校はドイツ語を教えることをやめました。シンシナティ市はプレッツェルを禁止し、尊敬される市のオーケストラはドイツの作曲家による音楽の演奏を拒否しました。ハンバーガー、ザワークラウト、フランクフルトはリバティーミート、リバティーキャベツ、ホットドッグとして知られるようになりました。禁酒運動でさえ、ビールを飲むことをドイツへの支援と結びつけることで後押しを受けました。

政府の力

第一次世界大戦は、連邦政府とビジネスの関係に重要な変化をもたらしました。特に、政府は民間企業を指揮し、規制するために大きな力を与えました。

軍隊の規模の拡大に伴い、政府は兵士と家の前線の両方に適切な供給、特に食料と燃料が確保されるようにする必要がありました。不足に対する懸念は、戦争中のすべての食品の生産、流通、価格を管理する権限を大統領に与えた、食品燃料規制法とも呼ばれるレバー法の成立につながった。こ

2 ARE RESTRICTIONS ON BASIC FREEDOMS JUSTIFIED IN TIMES OF CRISIS?

Is the fight for
FREEDOM
WORTH THE
COST?

which empowered the president to control the production, distribution, and price of all food products during the war effort. Using this law, Wilson created both a Fuel Administration and a Food Administration. The **Fuel Administration**, run by Harry Garfield, created the concept of fuel holidays, encouraging civilian Americans to do their part for the war effort by rationing fuel on certain days. Garfield also implemented **daylight savings time** for the first time in American history, shifting the clocks to allow more productive daylight hours. **Herbert Hoover** coordinated the **Food Administration**, and he too encouraged volunteer rationing by invoking patriotism. With the slogan “food will win the war,” Hoover encouraged “Meatless Mondays,” “Wheatless Wednesdays,” and other similar reductions, with the hope of rationing food for military use.

の法律を使用して、ウィルソンは燃料管理と食品管理の両方を作成しました。ハリー・ガーフィールドが運営する燃料管理局は、特定の日に燃料を配給することにより、民間のアメリカ人が戦争の努力に貢献することを奨励する燃料の休日の概念を作成しました。また、ガーフィールドはアメリカの歴史上初めて夏時間を導入し、より生産的な夏時間を実現するために時計を変更しました。ハーバートフーバーは食品管理を調整し、彼も愛国心を呼び起こすことでボランティアの配給を奨励しました。「食糧は戦争に勝つ」というスローガンで、フーバーは「肉のない月曜日」、「小麦のない水曜日」、およびその他の同様の削減を奨励し、軍事用の食糧の配給を希望した。

Primary Source: Propaganda Poster

While British, French, German and other European farmers were fighting fighting, American farmers provided the food that saved the lives of much of the population of Europe.



2 ARE RESTRICTIONS ON BASIC FREEDOMS JUSTIFIED IN TIMES OF CRISIS?

Is the fight for
FREEDOM
WORTH THE
COST?

Wilson also created the **War Industries Board**, run by **Bernard Baruch**, to ensure adequate military supplies. The War Industries Board had the power to direct shipments of raw materials, as well as to control government contracts with private producers. Baruch used lucrative contracts with guaranteed profits to encourage several private firms to shift their production over to wartime materials. For those firms that refused to cooperate, Baruch's government control over raw materials provided him with the necessary leverage to convince them to join the war effort, willingly or not.

As a way to move all the personnel and supplies around the country efficiently, Congress created the **U.S. Railroad Administration**. Wilson appointed William McAdoo, the Secretary of the Treasury, to lead this agency, which had extraordinary war powers to control the entire railroad industry, including traffic, terminals, rates, and wages.

Almost all the practical steps were in place for the United States to fight a successful war. The only step remaining was to figure out how to pay for it. The war effort was costly, with an eventual price tag in excess of \$32 billion by 1920, and the government needed to finance it. The **Liberty Loan Act** allowed the federal government to sell liberty bonds to the American public, extolling citizens to "do their part" to help the war effort and bring the troops home. The government ultimately raised \$23 billion through liberty bonds. Additional funding came from the government's use of federal income tax revenue, which was made possible by the passage of the Sixteenth Amendment to the Constitution in 1913. With the financing, transportation, equipment, food, and men in place, the United States was ready to enter the war. The next piece the country needed was public support.

LIMITING FREEDOMS

Although all the physical pieces required to fight a war fell quickly into place, the question of national unity was another concern. The American public was divided on the subject of entering the war. While many felt it was the only choice, others protested strongly, feeling it was not America's war to fight.

Wilson needed to ensure that a nation of diverse immigrants, with ties to both sides of the conflict, thought of themselves as American first, and their home country's nationality second. Wilson created the **Committee on Public Information** under the direction of **George Creel** to create and disseminate **propaganda**. Creel used every possible medium imaginable to raise American consciousness. He organized rallies and parades. He commissioned popular musicians to write patriotic songs intended to stoke the fires of American nationalism. One song, **Over There** became an overnight standard. Artists

ウィルソンはまた、バーナード・バルークが運営する戦争産業委員会を設立し、十分な軍事供給を確保しました。戦争産業委員会は、原材料の出荷を指示する権限と、民間生産者との政府契約を管理する権限を有していました。バルークは、利益を保証した有利な契約を使用して、いくつかの民間企業が生産を戦時中の素材に移行することを奨励しました。協力を拒否した企業にとって、バルークの原材料に対する政府の管理は、喜んで、またはそうでなくとも、戦争への参加を説得するために必要な力を彼に与えました。

全国のすべての人員と物資を効率的に移動させる方法として、議会は米国鉄道局を設立しました。ウィルソンは、財務、秘書、ウィリアム・マカドゥーをこの機関を率いるように任命しました。

米国が成功した戦争と戦うために、ほぼすべての実際的なステップが整っていました。残った唯一のステップは、その支払い方法を見つけることでした。戦争への取り組みは費用がかかり、1920年までに最終的に320億ドルを超える価格になり、政府はそれに資金を提供する必要がありました。リバティローン法により、連邦政府は自由の絆をアメリカ国民に売ることができ、市民は戦争の努力を助け、軍隊を家に戻すために「自分の役割を果たす」ように称賛しました。政府は、最終的に自由債を通じて230億ドルを調達しました。追加の金銭は、1913年の憲法修正第16条の成立により可能になった、政府による連邦所得税収入の使用から生じました。戦争に参加します。国が次に必要としたのは、公的支援でした。

フリーダムへの制限

戦争と戦うために必要なすべての物理的な部分はすぐに落ち着きましたが、国家統一の問題は別の懸念でした。アメリカ国民は、戦争に参加するというテーマで分裂した。多くの人々がそれが唯一の選択肢であると感じていましたが、他の人は強く抗議し、戦うのはアメリカの戦争ではないと感じました。

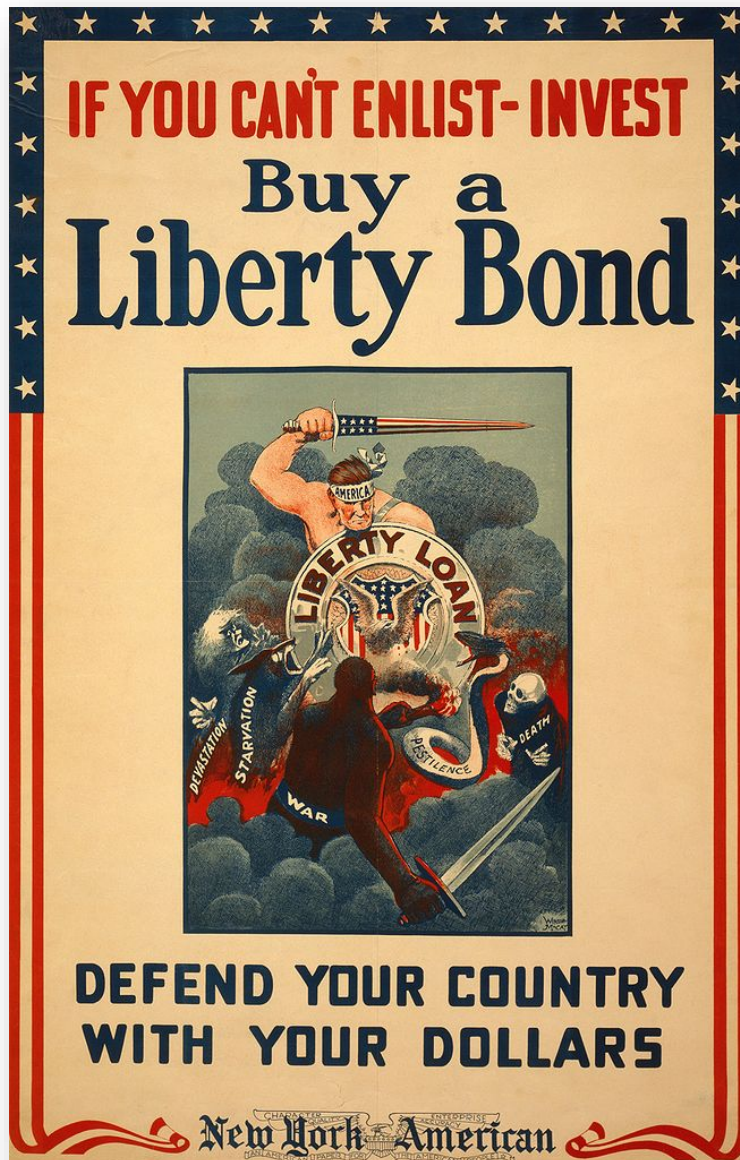
ウィルソンは、紛争の両側に結びついた多様な移民の国が、アメリカ人を第一とし、母国の国籍を第二に考えていることを保証する必要がありました。ウィルソンは、ジョージ・クリール の指揮のもとに広報委員会を設立し、プロパガンダを作成し広めました。クリールは、アメリカの意識を高めるために考えられるあらゆる可能な媒体を使用しました。彼は集会とパレードを開催しました。彼は、アメリカのナショナリズムの火を起すことを目的とした愛国的な歌を書くように人気のある音楽家に依頼しました。1曲、Over There が一晩のスタンダードになりました。アーティスト

illustrated dozens of posters urging Americans to do everything from preserving coal to enlisting in the service. The famous image of Uncle Sam staring at young American men declaring “I Want You for the U.S. Army” was a creation of the World War I propaganda campaign. An army of Four-Minute Men swept the nation making short, but poignant, powerful speeches. Films and plays added to the fervor. The Creel Committee effectively raised national spirit and engaged millions of Americans in the business of winning the war.

は、石炭の保存からサービスへの参加に至るまで、あらゆることをアメリカ人に促すポスターを多数描いた。「アメリカ陸軍のためにあなたが欲しい」と宣言する若いアメリカ人男性を見つめるアンクル・サム有名なイメージは、第一次世界大戦の宣伝キャンペーンの創造物でした。フォーミニッツ・メンの軍隊が国を席卷し、短くはあるが心を打つ強力なスピーチを行った。映画と演劇が熱狂に加わりました。クリール委員会は、国民の精神を効果的に高め、何百万人ものアメリカ人を戦争に勝利するビジネスに従事させました。

Primary Source: Propaganda Poster

Images like these were important elements of the government’s propaganda campaign to convince Americans to support the war effort.



Still there were dissenters. The American Socialist Party condemned the war effort. Many Irish-Americans displayed contempt for Britain, who they saw as an enemy rather than an ally. Millions of immigrants from Germany and Austria-Hungary were forced to support initiatives that could destroy their homelands. Although all of this dissent was rather small, the government stifled wartime opposition by law with the passing of the **Espionage and Sedition Acts** of 1917. Anyone found guilty of criticizing the government war policy or hindering wartime directives could be sent to jail. Many cried that this was a flagrant violation of precious civil liberties, including the right to free speech. The Supreme Court handed down a landmark decision on this issue in the **Schenck v. United States** verdict. The majority court opinion ruled that should an individual's free speech present a "clear and present danger" to others, the government could impose restrictions or penalties. Schenck was arrested for sabotaging the draft. The Court ruled that his behavior endangered thousands of American lives and upheld his jail sentence. Socialist Party leader Eugene V. Debs was imprisoned and ran for President from his jail cell in 1920. He polled nearly a million votes.

ORGANIZED LABOR SUPPORTS THE WAR

After decades of limited involvement in the challenges between management and organized labor, the need for peaceful and productive industrial relations prompted the federal government during wartime to invite organized labor to the negotiating table. Samuel Gompers, head of the American Federation of Labor (AFL), sought to capitalize on these circumstances to better organize workers and secure for them better wages and working conditions. His efforts also solidified his own base of power. The increase in production that the war required exposed severe labor shortages in many states, a condition that was further exacerbated by the draft, which pulled millions of young men from the active labor force.

Wilson only briefly investigated the longstanding animosity between labor and management before ordering the creation of the **National Labor War Board** in April 1918. Quick negotiations with Gompers and the AFL resulted in a promise. Labor unions pledged not to strike for the duration of the war in exchange for the government's protection of workers' rights to organize and bargain collectively. The federal government kept its promise and promoted the adoption of an **eight-hour workday** (which had first been adopted by government employees in 1868), a living wage for all workers, and union membership. As a result, union membership skyrocketed during the war, from 2.6 million members in 1916 to 4.1 million in 1919. In short, American workers received better working conditions and wages as a result of the country's participation in the war. However, their

それでも反対者がいました。アメリカ社会党は戦争の努力を非難した。多くのアイルランド系アメリカ人はイギリスを軽蔑し、同盟国ではなく敵と見なした。ドイツとオーストリア-ハンガリーからの何百万人もの移民が、故郷を破壊する可能性のあるイニシアチブを支援することを余儀なくされました。この反対意見はすべて小さかったが、政府は1917年のスパイおよび扇動法の成立により、戦時中の法の反対を抑圧した。これは、言論の自由を含む貴重な市民的自由の重大な違反であると多くの人が叫んだ。最高裁判所は、シェンク対米国の判決においてこの問題に関する画期的な決定を下しました。大多数の裁判所の意見は、個人の言論の自由が他の人に「明確で現在の危険」を示す場合、政府は制限または罰則を課すことができると裁定した。シェンクは草案を妨害したため逮捕された。裁判所は、彼の行動が何千人ものアメリカ人の命を危険にさらし、彼の刑務所刑を支持したと裁定した。社会党党首のユーゲン・V・デブスは投獄され、1920年に彼の刑務所から大統領に立候補した。彼はほぼ100万票を投じた。

組織化された労働は戦争を支援する

経営陣と組織労働者の間の課題への数十年の限定的な関与の後、平和的で生産的な労使関係の必要性は、戦時中に連邦政府に組織労働者を交渉テーブルに招待するよう促しました。アメリカ労働連盟(AFL)のサミュエルゴンパーズ長官は、労働者をよりよく組織化し、より良い賃金と労働条件を確保するために、これらの状況を利用しようとしました。彼の努力は、彼自身の権力の基盤も固めました。戦争に必要な生産量の増加により、多くの州で深刻な労働力不足が露呈しましたが、この状況はドラフトによってさらに悪化し、何百万人もの若者が現役労働力から引き離されました。

ウィルソンは、1918年4月に全国労働戦争委員会の設立を命じる前に、労働と管理の間の長年の敵意を簡単に調査しただけでした。労働組合は、政府が労働者の組織化と団体交渉の権利を保護することと引き換えに、戦争中はストライキしないことを誓約した。連邦政府はその約束を守り、8時間の労働日(1868年に政府職員によって最初に採用された)、すべての労働者の生活賃金、および組合員の採用を推進しました。その結果、戦争中の組合員数は1916年の260万人から1919年の410万人に急増しました。要するに、アメリカの労働者は戦争への参加の結果として、より良い労働条件と賃金を受けました。しかし、彼らの経済的利益は限られていた。全体的に繁栄は戦争中に上昇しましたが、労働者自身よりも事業主や企業がそれを楽しんでいました。たとえ賃金が上がったとしても、インフレは利益の大部分を相殺し

2 ARE RESTRICTIONS ON BASIC FREEDOMS JUSTIFIED IN TIMES OF CRISIS?

Is the fight for
FREEDOM
WORTH THE
COST?

economic gains were limited. While prosperity overall went up during the war, it was enjoyed more by business owners and corporations than by the workers themselves. Even though wages increased, inflation offset most of the gains. Prices in the United States increased an average of 15% to 20% annually between 1917 and 1920. Individual purchasing power actually declined during the war due to the substantially higher cost of living. Business profits, in contrast, increased by nearly a third during the war.

WOMEN IN WARTIME

For women, the economic situation was complicated by the war, with the departure of wage-earning men and the higher cost of living pushing many toward less comfortable lives. At the same time, however, wartime presented new opportunities for women in the workplace. More than one million women entered the workforce for the first time as a result of the war, while more than eight million working women found higher paying jobs, often in industry. Many women also found employment in what were typically considered male occupations, such as on the railroads, where the number of women tripled, and on assembly lines.



After the war ended and men returned home and searched for work, women were fired from their jobs, and expected to return home and care for their families. Furthermore, even when they were doing men's jobs, women were typically paid lower wages than male workers, and unions were ambivalent at best, and hostile at worst, to women workers. Even under these circumstances, wartime

made. The U.S. price level rose 15% to 20% annually between 1917 and 1920. Individual purchasing power actually declined during the war due to the substantially higher cost of living. Business profits, in contrast, increased by nearly a third during the war.

戦時中の女性

女性にとって、経済状況は戦争によって複雑になりました。賃金稼ぎの男性の脱却と生活費の増加が、多くの人々をより快適でない生活に追いやっていました。しかし同時に、戦時は職場の女性に新しい機会をもたらしました。戦争の結果、初めて 100 万人以上の女性が労働力に就職しましたが、800 万人以上の働く女性は、多くの場合、業界でより高い賃金の仕事を見つけました。多くの女性は、女性の数が 3 倍になった鉄道や組立ラインなど、通常男性の職業と考えられている職に就職しました。

Primary Source: Photograph

Women found jobs open to them during wartime that had never been open before.

戦争が終わり、男性が家に帰って仕事を探した後、女性は仕事から解雇され、家に帰って家族を世話することを期待されていました。さらに、男性の仕事をしていても、女性は通常男性労働者よりも低い賃金を支払われ、組合は女性労働者に対してせいぜい両価で、最悪の場合敵対的でした。これらの状況下でさえ、戦時中の雇用は女性を家庭内生活と依存症の生活に代わるものに慣れさせ

2 ARE RESTRICTIONS ON BASIC FREEDOMS JUSTIFIED IN TIMES OF CRISIS?



employment familiarized women with an alternative to a life in domesticity and dependency, making a life of employment, even a career, plausible for women. When, a generation later, World War II arrived, this trend would increase dramatically.

One notable group of women who exploited these new opportunities was the **Women's Land Army**. First during World War I, then again in World War II, these women stepped up to run farms and other agricultural enterprises, as men left for the armed forces. Known as Farmerettes, some twenty thousand women, mostly college educated and from larger urban areas, served in this capacity. Their reasons for joining were manifold. For some, it was a way to serve their country during a time of war. Others hoped to capitalize on the efforts to further the fight for women's suffrage.

Also of special note were the approximately thirty thousand American women who served in the military, as well as a variety of humanitarian organizations, such as the Red Cross and YMCA, during the war. In addition to serving as military nurses, American women also served as telephone operators in France. Of this latter group, 230 of them, known as "Hello Girls," were bilingual and stationed in combat areas. Over eighteen thousand American women served as Red Cross nurses, providing much of the medical support available to American troops in France. Close to three hundred nurses died during service. Many of those who returned home continued to work in hospitals and home healthcare, helping wounded veterans heal both emotionally and physically from the scars of war.

AFRICAN AMERICANS AND THE DOUBLE V CAMPAIGN

African Americans also found that the war brought upheaval and opportunity. African Americans composed 13% of the enlisted military, with 350,000 men serving. Colonel Charles Young of the Tenth Cavalry division served as the highest-ranking African American officer. African Americans served in segregated units and suffered from widespread racism in the military hierarchy, often serving in menial or support roles.

Some troops saw combat, however, and were commended for serving with valor. The 369th Infantry, for example, known as the **Harlem Hellfighters**, served on the frontline of France for six months, longer than any other American unit. One hundred seventy-one men from that regiment received the Legion of Merit for meritorious service in combat. The regiment marched in a homecoming parade in New York City, was remembered in paintings, and was celebrated for bravery and leadership. The accolades given to them, however, in no way extended to the bulk of African Americans fighting in the war.

せ、女性にとってもっともらしい雇用生活、キャリアさえも作り上げました。一世代後、第二次世界大戦が到来すると、この傾向は劇的に増加します。

これらの新しい機会を活用した女性の注目すべきグループの1つは、アメリカ陸軍です。最初に第一次世界大戦中に、次に第二次世界大戦中に、これらの女性は、男性が軍隊に向けて出発したので、農場や他の農業企業を運営するためにステップアップしました。Farmerettesとして知られる約2万人の女性は、大部分が教育を受け、大都市圏から来て、この能力を発揮しました。参加の理由は多岐にわたる。一部の人々にとって、それは戦争中に彼らの国に奉仕する方法でした。他の人々は、女性の参政権のための戦いを促進するための努力を活用したいと考えていました。

また特筆すべきは、戦争中に軍隊に勤務した約3万人のアメリカ人女性と、赤十字やYMCAなどのさまざまな人道的組織でした。軍の看護師として働くことに加えて、アメリカの女性はフランスの電話オペレーターとしても働きました。後者のグループのうち、「Hello Girls」として知られる230人はバイリンガルで、戦闘エリアに配置されていました。18,000人以上のアメリカ人女性が赤十字の看護師を務め、フランスのアメリカ軍に利用できる医療支援の多くを提供しました。勤務中に300人近くの看護師が死亡した。帰国した人の多くは病院や在宅医療で働き続け、負傷した退役軍人が戦争の傷跡から精神的および肉体的に治癒するのを助けました。

アフリカ系アメリカ人とダブルVキャンペーン

アフリカ系アメリカ人はまた、戦争が激変と機会をもたらしたことを発見しました。アフリカ系アメリカ人は入隊した軍隊の13%を構成し、35万人が兵役を務めました。第10騎兵師団のチャールズヤング大佐は、最高位のアフリカ系アメリカ人将校を務めました。アフリカ系アメリカ人は分離された部隊に仕え、軍事階層で人種差別が広範に受け、多くの場合、役職または支援役を務めました。

しかし、一部の軍隊は戦闘を見、勇気を持って仕えることで称賛されました。たとえば、ハーレムヘルファイターズとして知られる第369歩兵は、他のどのアメリカ軍ユニットよりも長く6か月間フランスの最前線で活躍しました。その連隊からの171人の男性は、戦闘における功績のある功績で功績軍団を受け取りました。連隊はニューヨーク市の帰郷パレードで行進し、絵画で記憶され、勇気とリーダーシップで称賛されました。しかし、彼らに与えられた称賛は、戦争で戦っている

2 ARE RESTRICTIONS ON BASIC FREEDOMS JUSTIFIED IN TIMES OF CRISIS?

Is the fight for
FREEDOM
WORTH THE
COST?

On the home front, African Americans, like American women, saw economic opportunities increase during the war. Nearly 350,000 African Americans found work in the steel, mining, shipbuilding, and automotive industries. African American women also sought better employment opportunities beyond their traditional roles as domestic servants. By 1920, over 100,000 women had found work in diverse manufacturing industries, up from 70,000 in 1910. Despite such opportunities, racism continued to be a major force in both the North and South. Worried about the large influx of African Americans into their cities, several municipalities passed residential codes designed to prohibit African Americans from settling in certain neighborhoods. Race riots also increased in frequency: In 1917 alone, there were race riots in twenty-five cities, including East Saint Louis, where thirty-nine blacks were killed. In the South, White business and plantation owners feared that their cheap workforce was fleeing the region, and used violence to intimidate blacks into staying. According to NAACP statistics, recorded incidences of lynching increased from thirty-eight in 1917 to eighty-three in 1919. These numbers did not start to decrease until 1923, when the number of annual lynchings dropped below thirty-five for the first time since the Civil War.



アフリカ系アメリカ人の大部分には決して及ばなかった。

ホームフロントでは、アフリカ系アメリカ人は、アメリカの女性と同様に、戦争中に経済的機会が増加しました。350,000人近くのアフリカ系アメリカ人が、鉄鋼、鉱業、造船、および自動車産業で仕事を見つけました。アフリカ系アメリカ人の女性はまた、家政婦としての伝統的な役割を超えて、より良い雇用機会を求めました。1920年までに、100,000人以上の女性が1910年の70,000人から、さまざまな製造業で仕事を見つけました。アフリカ系アメリカ人の都市への大規模な流入を心配して、いくつかの自治体は、アフリカ系アメリカ人が特定の地域に定住することを禁止するように設計された住宅法を通過しました。人種暴動の頻度も増加しました。1917年だけでも、39人の黒人が殺されたイーストセントルイスを含む25の都市で人種暴動がありました。南部では、白人のビジネスとプランテーションの所有者は、安い労働力がこの地域から逃げることを恐れており、暴力を使って黒人の滞在を脅かしています。NAACP統計によると、記録されたリンチの発生率は1917年の38から1919年の83に増加しました。これらの数は、1923年内戦。

Primary Source: Photograph

Members of the 369th Infantry, better known as the Harlem Hellfighters. Like many African American men during the war they were fighting both against the Kaiser's army on the field in Europe and against prejudice at home.

CONCLUSION

Wars are instigators for tremendous change, and although World War I was not fought on American soil, it did bring about enormous change for many Americans. Women and African Americans saw new opportunities, and labor unions found an unexpected boost from the need to keep factories open during the war.

By far, however, the most significant change was relationship Americans had with their government. Before the war, the only connection most people had with the federal government was when they went to the post office, or every other year on election day when they went to vote. World War I changed that forever. Because of the war, government took on the power to regulate such everyday things as the price of milk, and what you could or could not say to your friends.

Undoubtedly, the nation needed to take appropriate steps to win once having committed itself to the fight, but was such deep involvement in everyday life appropriate? Were laws such as the Espionage and Sedition Acts or regulations on food prices and railroad schedules acceptable, or is there nothing, not even war, that warrants such direct involvement in private life and private business?

What do you think? Are restrictions on basic freedoms justified in times of crisis?

結論

戦争は大きな変化を引き起こし、第一次世界大戦はアメリカの地で戦われたわけではありませんが、多くのアメリカ人に大きな変化をもたらしました。女性とアフリカ系アメリカ人は新しい機会を見出し、労働組合は戦争中に工場を開放し続ける必要性から予期せぬ後押しを見つけました。

しかし、断然、最も重要な変化は、アメリカ人と政府との関係でした。戦前、ほとんどの人が連邦政府と関係を持っていたのは、郵便局に行くとき、または選挙に投票するために隔年に行くときだけでした。第一次世界大戦はそれを永遠に変えました。戦争のせいで、政府は牛乳の価格や友人に言うことができるかできないかなどの日常的なことを規制する力を取りました。

疑いなく、国家は戦いに身を投じて勝つために適切な措置を講じる必要があったが、日常生活へのそのような深い関与は適切だったのか？スパイ行為や鎮静法などの法律や食品価格や鉄道の運行スケジュールに関する規制は受け入れられましたか、それとも私生活や民間ビジネスへの直接的な関与を正当化するような戦争はありませんか？

どう思いますか？基本的な自由の制限は危機の時代に正当化されますか？

2 ARE RESTRICTIONS ON BASIC FREEDOMS JUSTIFIED IN TIMES OF CRISIS?



SUMMARY

Americans were enthusiastic about joining the army. For many recent immigrants and their children, joining the fight was a way to demonstrate their love for their new country. A draft was implemented. There were a few conscientious objectors.

Anti-German feelings were common. There were many German immigrants and they faced discrimination. Schools stopped teaching German and German foods were renamed at restaurants.

The federal government gained in both size and power during the war. Business leaders and government officials collaborated to set prices and organize railroad schedules in support of the war effort. Future president Herbert Hoover organized the food industry and the United States fed both its own people and the people of Europe during the war.

To pay for the war, the government raised money by selling liberty bonds.

One of the dark sides to World War I were laws passed to limit First Amendment freedoms. The Espionage and Sedition Acts made criticizing the government and the war effort illegal. In the case of *Schenck v. United States*, the Supreme Court upheld these restrictions.

The war effort was good for organized labor. Labor unions worked closely with government officials who wanted to avoid strikes. It was during the war that the 8-hour workday was implemented. Pay went up as well.

Women took some jobs in factories and supported the war effort as nurses and secretaries.

For African Americans, the war was a chance to demonstrate their bravery in battle. Although they served in segregated units, African Americans were fighting against both Germany and discrimination back home. During the war, the need for factory workers in the North increased and thousands of African American families moved out of the rural South to the cities of the North to find work. This Great Migration significantly changed the racial makeup for the country.

概要

アメリカ人は軍に加わることに熱心でした。最近の多くの移民とその子供たちにとって、戦いに参加することは彼らの新しい国への彼らの愛を示す方法でした。ドラフトが実施された。いくつかの良心的な反対者がいました。

反ドイツ人の感情が一般的でした。多くのドイツ人移民があり、彼らは差別に直面しました。学校はドイツ語を教えるのをやめ、ドイツ料理はレストランで改名されました。

連邦政府は戦争中に規模と権力の両方を獲得しました。ビジネスリーダーと政府高官は、戦争の努力を支援するために価格を設定し、鉄道スケジュールを編成するために協力しました。未来の大統領ハーバートフーバーは、食品産業を組織しました、そして、アメリカ合衆国は戦争の間にそれ自身の人々とヨーロッパの人々の両方を供給しました。

戦争の代償を払うために、政府は自由な絆を売ってお金を集めました。

第一次世界大戦の暗黒面の一つは、第一修正の自由を制限するために可決された法律でした。スパイと鎮静法は政府と戦争への取り組みを非難しました。シェンク対アメリカの場合、最高裁判所はこれらの制限を支持した。

戦争への努力は組織的労働には良かった。労働組合はストライキを避けたい政府高官と緊密に協力した。8時間の労働日が実施されたのは戦争中でした。給料も上がった。

女性は工場でいくつかの仕事を取り、看護師や秘書としての戦争への取り組みを支持した。

アフリカ系アメリカ人にとって、戦争は彼らの勇敢さを戦いで証明する機会でした。彼らは隔離された部隊で奉仕しましたが、アフリカ系アメリカ人はドイツと国内での差別の両方と戦っていました。戦時中、北部の工場労働者の必要性が高まり、何千人ものアフリカ系アメリカ人の家族が仕事を見つけるために南部の田舎から北部の都市に移動しました。この大移動は、その国の人種的な構成を大きく変えました。



KEY CONCEPTS

Draft: System in which the government legally compels citizens to join the armed forces.

Daylight Savings Time: System in which clocks are moved forward one hour in the spring, thus allowing for more daylight hours during summer evenings.

Propaganda: Advertising created by the government to encourage citizens to think and act in ways the government wants.

Eight-Hour Day: Traditional work-day that was established during World War I.



LAWS

Selective Service Act: 1917 law that established the draft.

Lever Act / Food and Fuel Control Act: Law passed during World War I granting the president power to control production, distribution and price of food.

Liberty Loan Act: Law passed during World War I empowering the government to borrow billions of dollars by issuing war bonds.

Espionage and Sedition Acts: A pair of laws passed during World War I significantly restricting freedom of speech by making anti-war or anti-government speech illegal.



COURT CASES

Schenck v. United States: Supreme Court ruling during World War I upholding the Espionage and Sedition Acts. It introduced the “clean and present danger” doctrine but is not widely considered to be a failure of the Court to preserve individual liberties.



SONGS

Over There: Most popular song during World War I.



PEOPLE AND GROUPS

Conscientious Objectors: People who refuse to join the military for personal, moral reasons, such as because of religious beliefs.

Herbert Hoover: Director of the Food Administration during World War I, and later president.

Bernard Baruch: Director of the War Industries Board during World War I.

George Creel: Director of the Committee on Public Information during World War I.

Harlem Hellfighters: Nickname for the 369th Infantry, a segregated unit of African-American soldiers during World War I.



GOVERNMENT AGENCIES

Fuel Administration: Government agency during World War I that managed rationing of gasoline and oil.

Food Administration: Government agency during World War I run by Herbert Hoover that managed rationing of food supplies.

War Industries Board: Government agency during World War I run by Bernard Baruch which directed production, distribution and wages. It is an example of significant government involvement in private industry.

U.S. Railway Administration: Government agency during World War I that managed the nation’s railway networks in order to support the war effort.

Committee on Public Information: Government agency created during World War I and run by George Creel to produce pro-war, pro-government propaganda.

National Labor War Board: Government agency created during World War I to negotiate with labor unions and prevent strikes.

Women’s Land Army: Government agency which employed women on farms to replace men who had joined the army.

3

T H I R D Q U E S T I O N SHOULD AMERICA BE INVOLVED IN THE WORLD OR ISOLATIONIST?

Is the fight for
FREEDOM
WORTH THE
COST?

INTRODUCTION

As the war drew to a close, Woodrow Wilson set forth his plan for peace. In his mind, fundamental flaws in international relations created an unhealthy climate that led to the World War and he wanted the United States to lead the way to creating a new world order. Wilson proposed an international organization comprising representatives of all the world's nations that would serve as a forum where disputes could be solved peacefully.

Unfortunately for Wilson, leaders in Congress had other ideas about what role America should play in the world. They viewed the Wilson's plan as a new form of supranational government that would limit the power of the American government and might drag the United States into foreign conflicts it didn't want. Since the days of George Washington, America had tried to avoid just such entanglements.

Wilson decried his opponents as letting a great chance to ensure peace for future generations slip by. If not at the conclusion of the Great War, when would the United States have another chance to lead the world toward such a worthy cause? Did America and the world's children have to live through another, perhaps even more deadly conflict before leaders in Congress would recognize the importance of being a part of the global community of nations?

On the other hand, Wilson's critics argued, what was stopping the rest of the world from dragging the United States into another conflict. If America promised to be a part of the great community of nations, it might just be promising to be a part of that great hypothetical conflict before it even began.

What do you think? Should America be involved in the world or isolationist?

前書き

戦争が終わりに近づいたとき、ウッドロー・ウィルソンは平和のための彼の計画を示しました。彼の心の中で、国際関係の根本的な欠陥は、第二次世界大戦につながる不健康な気候を生み出し、彼は米国が新しい世界秩序の創造への道をリードすることを望んだ。ウィルソンは、紛争を平和的に解決するためのフォーラムとして機能する世界各国の代表者で構成される国際組織を提案しました。

残念ながら、ウィルソンにとって、議会の指導者たちは、アメリカが世界で果たすべき役割について他の考えを持っていました。彼らはウィルソンの計画を、アメリカ政府の力を制限し、望まない外国の紛争にアメリカを引きずり込むかもしれない新しい形態の超国家的政府と見なした。ジョージ・ワシントンの時代から、アメリカはまさにそのような絡み合いを避けようとしてきました。

ウィルソンは、将来の世代のために平和を確保する絶好のチャンスを手に入れると敵を非難した。第一次世界大戦の終結に至らなかった場合、米国はいつそのような価値ある大義に向けて世界を導く別の機会を得るのでしょうか？アメリカと世界の子供たちは、議会の指導者たちが世界の国々の一員であることの重要性を認識する前に、恐らくはさらに致命的な紛争を乗り越えなければなりませんでしたが？

一方、ウィルソンの批評家は、他の世界が米国を別の紛争に引きずり込むのを阻止していると主張した。アメリカが国家の偉大な共同体の一部であると約束した場合、それが始まる前にその偉大な仮説的対立の一部であると約束するかもしれません。

どう思いますか？アメリカは世界に関与するべきですか、それとも孤立主義者ですか？

WINNING THE WAR

When the United States declared war on Germany in April 1917, both the Allied forces and the Central Powers were close to exhaustion. Great Britain and France had indebted themselves heavily in the procurement of vital American military supplies and Germany was struggling to maintain its ability to fight because of the crushing blockade. While the 200,000 American troops that arrived in France composed a tiny fraction of the entire Allied effort, the influx of new troops, and the promise of many more who would come over the coming years proved decisive.



By March 1918, the Germans had won the war on the eastern front. The Russian Revolution of the previous year had not only toppled the hated regime of Tsar Nicholas II but also ushered in a civil war from which the Communist revolutionaries under the leadership of **Vladimir Lenin** emerged victorious. Weakened by war and internal strife, and eager to build a new Soviet Union, Russian delegates agreed to a

戦争に勝つ

1917年4月に米国がドイツに宣戦布告したとき、連合軍と中央勢力の両方が疲弊に近かった。イギリスとフランスは、重要なアメリカの軍事物資の調達に多大な恩恵をもたらし、ドイツは破壊的な封鎖のために戦う能力を維持するのに苦労していました。フランスに到着した200,000人のアメリカ軍が連合軍全体の努力のごく一部を占めていた一方で、新しい軍隊の流入、および今後数年にわたって来る多くの人々の約束が決定的であることが証明されました。

Primary Source: Photograph

General Pershing led the American Expeditionary Force in Europe.

1918年3月までに、ドイツ人は東部戦線で戦争に勝ちました。前年のロシア革命は、皇帝ニコラス2世の嫌われた政権を倒しただけでなく、ウラジミールレーニンの指導の下で共産主義革命家が勝利を収めた内戦を先導しました。戦争と内戦に弱まり、新しいソビエト連邦の建設に熱心なロシアの代表は、ドイツとの寛大な平和条約に同意しました。塞がれたドイツは、ロシアと戦っていた軍隊を西に移動させました。ア

3 SHOULD AMERICA BE INVOLVED IN THE WORLD OR ISOLATIONIST?

Is the fight for
FREEDOM
WORTH THE
COST?

generous peace treaty with Germany. Emboldened, Germany moved the troops that had been fighting Russia to the west. The **American Expeditionary Force (AEF)**, General John “Blackjack” Pershing, entered combat in May 1918, just in time to counter the increased force on the German side.

In a series of battles along the front that took place from May 28 through August 6, 1918, including the battles of Cantigny, Chateau Thierry, Belleau Wood, and the Second Battle of the Marne, American forces alongside the British and French armies succeeded in repelling German offensives. The Battle of Cantigny, on May 28, was the first American offensive in the war. In less than two hours that morning, American troops overran the German headquarters in the village, thus convincing the French commanders of their ability to fight against the German line advancing towards Paris. The subsequent battles of Chateau Thierry and Belleau Wood proved to be the bloodiest of the war for American troops. At the latter, faced with a German onslaught of mustard gas, artillery fire, and mortar fire, U.S. Marines attacked German units in the woods on six occasions, at times meeting them in hand-to-hand and bayonet combat, before finally repelling the advance. The U.S. forces suffered 10,000 casualties in the three-week battle, with almost 2,000 killed in total and 1,087 on a single day. Brutal as they were, they amounted to small losses compared to the casualties suffered by France and Great Britain. Still, these summer battles turned the tide of the war, with the Germans in full retreat by the end of July 1918.



By the end of September 1918, over one million American soldiers staged a full offensive into the Argonne Forest. By November, after nearly forty days of intense fighting, the German lines were broken, and

アメリカ遠征軍 (AEF) のジョン「ブラックジャック」パーシング将軍は、1918年5月に戦闘に突入しました。

1918年5月28日から8月6日まで行われたカンティニー、シャトーティエリー、ペルーウッド、およびマルヌの第2の戦いなどの前線に沿った一連の戦いで、イギリス軍とフランス軍のアメリカ軍はドイツの攻撃を撃退します。5月28日のカンティニーの戦いは、戦争での最初のアメリカの攻撃でした。その朝2時間以内に、アメリカ軍は村のドイツ本部を占領し、フランス軍司令官に、パリに向かって前進するドイツ軍と戦う能力を説得しました。その後のシャトー・ティエリーとペルー・ウッドの戦いは、アメリカ軍にとって最も血なまぐさいものであることが判明しました。後者では、マスタードガス、大砲、迫撃砲のドイツの猛攻撃に直面して、米海兵隊は森でドイツのユニットを6回攻撃し、時には手と手とバヨネットの戦闘でそれらを満たし、最終的に撃退しました前進。米軍は3週間の戦闘で10,000人の死傷者を出し、合計で約2,000人、1日で1,087人が死亡しました。残酷であったが、フランスとイギリスが被った犠牲者と比較して、彼らは小さな損失に達した。それでも、これらの夏の戦いは戦争の流れを変え、1918年7月末までにドイツ軍は完全に撤退しました。

Primary Source: Photograph

American soldiers celebrate the announcement of the armistice on November 11, 2018

1918年9月末までに、100万人を超えるアメリカ兵がアルゴンの森に全面攻撃を仕掛けました。ほぼ40日間にわたる激しい戦闘の後、11月までにドイツの戦線は破壊され、彼らの軍司令

3 SHOULD AMERICA BE INVOLVED IN THE WORLD OR ISOLATIONIST?

Is the fight for
FREEDOM
WORTH THE
COST?

their military command reported to Kaiser Wilhelm II of the desperate need to end the war and enter into peace negotiations. Facing civil unrest from the German people in Berlin, as well as the loss of support from his military high command, Wilhelm abdicated his throne on November 9, 1918, and immediately fled by train to the Netherlands. Two days later, on **November 11, 1918**, Germany and the Allies declared an immediate **armistice**, thus bring the fighting to a stop and signaling the beginning of the peace process. Armistice Day is still observed around the world as a day to remember the fallen. In the United States, it is called Veterans' Day.

部はカイザーヴィルヘルム 2 世に、戦争を終わらせ和平交渉を開始する必死の必要性を報告しました。ベルリンのドイツ人からの市民の不安と軍の最高司令官からの支援の喪失に直面して、ウィルヘルムは 1918 年 11 月 9 日に王位を辞任し、すぐにオランダに逃げました。2 日後の 1918 年 11 月 11 日、ドイツと連合国は即座に停戦を宣言し、戦闘を停止させ、和平プロセスの開始を知らせました。

Primary Source: Photograph

Police officers on a streetcar in Seattle check to make sure riders are wearing masks during the influenza outbreak in 1918.



When the armistice was declared, 117,000 American soldiers had been killed and 206,000 wounded. The Allies as a whole suffered over 5.7 million military deaths, primarily Russian, British, and French men. The Central powers suffered four million military deaths, with half of them German soldiers. Although the Americans arrived late in the war and

休戦が宣言されたとき、117,000 人のアメリカ兵が殺され、206,000 人が負傷しました。連合国全体では、主にロシア人、イギリス人、フランス人の男性が 570 万人以上の軍の死者を出しました。中央勢力は 400 万人の軍の死に苦しみ、その半数はドイツ兵でした。アメリカ人は戦争の

3 SHOULD AMERICA BE INVOLVED IN THE WORLD OR ISOLATIONIST?



suffered less than half of 1% of all the casualties, the involvement of the United States proved to be a tipping point.

Economically, emotionally, and geopolitically, the war had taken an enormous toll in the United States, but especially in Europe. Of the 60 million European men who were mobilized from 1914 to 1918, 8 million were killed, 7 million were permanently disabled, and 15 million were seriously injured. Germany lost 15.1% of its active male population, Austria-Hungary lost 17.1%, and France lost 10.5%.

Hundreds of thousands of civilians also died, in large part due to food shortages and malnutrition that weakened resistance to disease. In 1914 alone, louse-borne epidemic typhus killed 200,000 in Serbia. From 1918 to 1922, Russia had about 25 million infections and 3 million deaths from epidemic typhus. In 1923, 13 million Russians contracted malaria, a sharp increase from the pre-war years. Nothing, however, compared to the devastation of a major influenza epidemic that spread around the world during the war. Overall, the **1918 flu pandemic** killed at least 50 million people, accounting for 3-5% of the world's entire population.

THE TREATY OF VERSAILLES

While Wilson had been loath to involve the United States in the war, he saw the country's eventual participation as justification for America's involvement in developing a moral foreign policy for the entire world. The United States emerged from the war as the predominant world power. Wilson sought to capitalize on that influence and impose his moral foreign policy on all the nations of the world.

As early as January 1918, a full five months before American military forces fired their first shot in the war, and eleven months before the actual armistice, Wilson announced his postwar peace plan before a joint session of Congress. Referring to what became known as the **Fourteen Points**, Wilson called for openness in all matters of diplomacy, an end to secret treaties, free trade, freedom of the seas, promotion of self-determination of all nations, and more. In addition, he called for the creation of a League of Nations to promote the new world order and preserve territorial integrity through open discussions in place of intimidation and war.

As the war concluded, Wilson announced, to the surprise of many, that he would attend the **Paris Peace Conference** himself, rather than ceding to the tradition of sending professional diplomats to represent the country. His decision influenced other nations to follow suit, and the Paris conference became the largest meeting of world leaders to

終わりに到着し、全犠牲者の1%の半分以下しか苦しんでいませんでしたが、アメリカの関与は転換点であることが証明されました。

経済的、感情的、地政学的に、戦争は米国、特にヨーロッパで多大な被害をもたらしました。1914年から1918年に動員されたヨーロッパ人6000万人のうち、800万人が死亡し、700万人が永久に身体障害になり、1500万人が重傷を負った。ドイツは男性のアクティブ人口の15.1%を失い、オーストリアハンガリーは17.1%を失い、フランスは10.5%を失いました。

何十万人もの民間人も死亡しましたが、その大部分は、病気に対する抵抗力を弱めた食糧不足と栄養失調によるものです。1914年だけでも、シラミ媒介伝染性発疹チフスはセルビアで200,000人を殺しました。1918年から1922年にかけて、ロシアでは約2500万件の感染と流行性チフスによる300万件の死亡がありました。1923年、1,300万人のロシア人がマラリアに感染しました。これは戦前から急激に増加しました。しかし、戦争中に世界中に広まった主要なインフルエンザ流行の荒廃に比べれば何もありません。全体として、1918年のインフルエンザのパンデミックは少なくとも5,000万人を殺し、世界の全人口の3~5%を占めました。

ベルサイユの治療

ウィルソンは戦争に米国を巻き込むことを嫌っていましたが、彼が最終的に参加することは、全世界の道徳的な外交政策の開発への米国の関与の正当化と考えました。アメリカ合衆国は戦争から支配的な世界大国として現れました。ウィルソンはその影響を利用して、世界のすべての国に道徳的な外交政策を課そうとしました。

1918年1月、アメリカ軍が戦争で最初の発砲する5か月前、実際の休戦の11か月前に、ウィルソンは議会の合同会議の前に彼の戦後和平計画を発表しました。ウィルソンは、14ポイントとして知られるようになったものに言及し、外交、秘密条約の終結、自由貿易、海の自由、すべての国の自決の促進など、あらゆる問題に開放性を求めました。さらに、彼は脅迫と戦争の代わりに開かれた議論を通じて新しい世界秩序を促進し、領土の完全性を維持するために国際連盟の創設を呼びかけました。

戦争が終わったとき、ウィルソンは、驚いたことに、国を代表するプロの外交官を派遣するという伝統に譲るのではなく、パリ平和会議に自分で出席すると発表しました。彼の決定は他の国々にも影響を及ぼし、パリ会議は史上最大の世界指導者会議となった。1918年12月から6

3 SHOULD AMERICA BE INVOLVED IN THE WORLD OR ISOLATIONIST?

Is the fight for
FREEDOM
WORTH THE
COST?

date in history. For six months, beginning in December 1918, Wilson remained in Paris to personally conduct peace negotiations.

Although the French public greeted Wilson with overwhelming enthusiasm, other delegates at the conference had deep misgiving about the American president's plans for a "peace without victory." Specifically, Great Britain, France and Italy sought to obtain some measure of revenge against Germany for drawing them into the war, to secure themselves against possible future aggressions from that nation, and also to maintain or even strengthen their own colonial possessions. Great Britain and France in particular sought substantial monetary **reparations**, as well as territorial gains, at Germany's expense. Japan had officially supported the allies but not engaged in the war in Europe, but the too desired concessions in Asia, whereas Italy sought new territory in Europe. Finally, the threat posed by a Bolshevik Russia under Vladimir Lenin, and more importantly, the danger of revolutions elsewhere, further spurred on these allies to use the treaty negotiations to expand their territories and secure their strategic interests, rather than strive towards world peace.

か月間、ウィルソンはパリで個人的に和平交渉を行いました。

フランスの国民はウィルソンに圧倒的な熱意で挨拶したが、会議の他の代表者たちは、アメリカ大統領の「勝利のない平和」の計画に深い不安を抱いていた。その国からの将来の攻撃から身を守るために、そして彼ら自身の植民地所有物を維持または強化するために、彼らを戦争に参加させます。特にイギリスとフランスは、ドイツの費用で、実質的な金銭的賠償と領土の獲得を求めました。日本は同盟国を公式に支持していたが、ヨーロッパでの戦争には従事していませんでしたが、アジアではあまりにも望ましい譲歩であり、イタリアはヨーロッパで新しい領土を求めていた。最後に、ウラジミール・レーニンのもとでボルシェビキ・ロシアによってもたらされた脅威、さらに重要なことには、他の場所での革命の危険性は、これらの同盟国に、世界平和に向けて努力するのではなく、領土を拡大し、戦略的利益を確保するために条約交渉を使用するようにさらに促した。

Primary Source: Painting

The Paris Peace Conference met at the Palace of Versailles in the Hall of Mirrors. Amid this setting of opulence that was the work of kings, Wilson, who is seated in the center left of the painting, worked to find ways to enact his ideas of moral diplomacy and make the world safe for democracy.



3 SHOULD AMERICA BE INVOLVED IN THE WORLD OR ISOLATIONIST?

Is the fight for
FREEDOM
WORTH THE
COST?

In the end, the **Treaty of Versailles** that officially concluded World War I resembled little of Wilson's original Fourteen Points. The Japanese, French, and British succeeded in carving up many of Germany's colonial holdings in Africa and Asia. The dissolution of the old Ottoman Empire created new nations under the quasi-colonial rule of France and Great Britain, such as Iraq and Palestine. France gained much of the disputed territory along their border with Germany, as well as passage of a "war guilt clause" that demanded Germany take public responsibility for starting and prosecuting the war that led to so much death and destruction. Great Britain led the charge that resulted in Germany agreeing to pay reparations in excess of \$33 billion to the Allies. As for Bolshevik Russia, Wilson had agreed to send American troops to their northern region to protect Allied supplies and holdings there, while also participating in an economic blockade designed to undermine Lenin's power. This move would ultimately have the opposite effect of galvanizing popular support for the Bolsheviks.

The sole piece of the original Fourteen Points that Wilson successfully fought to keep intact was the creation of a **League of Nations**. In the covenant of the new league, all member nations in the League agreed to defend any nation that was under attack. This was **Article X** of the covenant and Wilson intended for this provision of the covenant to prevent war, since no nation would be suicidal enough to start a war knowing that the entire rest of the world would come to the defense of the nation under attack. Ironically, this article would prove to be the undoing of Wilson's dream of a new world order.

THE RATIFICATION DEBATE

Although the other nations in Paris agreed to the final terms of the Treaty of Versailles, Wilson's greatest battle lay in the ratification debate that awaited him upon his return. While the Constitution gives presidents the authority to negotiate treaties, but the Senate must ratify any treaty before the United States is bound by its terms. This is an important check on the power of the president. Wilson knew that a yes vote would be difficult to achieve.

Central to the debate was Article X of the Covenant of the League of Nations. Even before Wilson's return to Washington, Senator **Henry Cabot Lodge**, chairman of the Senate Foreign Relations Committee that oversaw ratification proceedings, issued a list of reservations he had regarding the treaty. An isolationist in foreign policy issues, Cabot feared that Article X would take away Congress's ability to decide when the United States would and would not enter wars. If the United States agreed to join the League of Nations, the country would be

最終的に、第一次世界大戦を公式に締結したベルサイユ条約は、ウィルソンの最初の 14 ポイントにほとんど似ていませんでした。日本、フランス、イギリスは、アフリカとアジアにおけるドイツの植民地支配の多くを切り開くことに成功しました。旧オスマン帝国の解散により、フランスやイギリスの準植民地支配下に、イラクやパレスチナなどの新しい国家が生まれました。フランスは、ドイツとの国境に沿って紛争地域の多くを獲得し、ドイツが非常に多くの死と破壊につながった戦争を開始し、起訴することに対して公的な責任を負うことを要求する「戦争罪状条項」の通過を獲得しました。英国は、ドイツが同盟国に 330 億ドルを超える賠償金を支払うことに同意したという告発を主導しました。ボルシェビキロシアについては、ウィルソンはアメリカ軍を北部地域に派遣して連合国の物資と保有地を保護すると同時に、レーニンの力を弱めることを目的とした経済封鎖にも参加することに同意していました。この動きは、最終的にボルシェビキに対する一般的な支持を活性化するという逆の効果を持つでしょう。

ウィルソンが無傷を保つために成功したオリジナルのフォーティーンポイントの唯一の部分は、国際連盟の創設でした。新しいリーグの契約では、リーグ内のすべての加盟国は、攻撃を受けている国を守ることに同意しました。これは修道院の第 10 条であり、ウィルソンは、戦争を防ぐためのこの条項の提供を意図していました。なぜなら、世界の他のすべてが攻撃を受けている国の防衛に来ることを知って戦争を開始するほど自殺する国はないからです。皮肉なことに、この記事はウィルソンの新しい世界秩序の夢を元に戻すことを証明するでしょう。

批准論争

パリの他の国々はベルサイユ条約の最終条件に同意しましたが、ウィルソンの最大の戦いは帰国時に彼を待っていた批准論争にありました。憲法は大統領に条約を交渉する権限を与えているが、上院は米国がその条件に拘束される前に、すべての条約を批准しなければならない。これは、大統領の権限に関する重要なチェックです。ウィルソンは、賛成票を獲得するのは難しいことを知っていました。

議論の中心は国際連盟規約第 10 条でした。ウィルソンがワシントンに戻る前に、批准手続を監督した上院外交委員会委員長のヘンリー・カボット・ロッジ上院議員は、条約に関する留保のリストを発行しました。外交政策の問題で孤立主義者だったキャボットは、第 X 条が合衆国がいつ戦争に出入りするかを決定する議会の能力を奪うことを恐れていた。米国が国際連盟に参加することに同意した場合、その国は、いどこで攻撃を受けたとしても、攻撃を受けた他の国を弁護する義務を負うことになります。ロッジと上院の他の共和

3 SHOULD AMERICA BE INVOLVED IN THE WORLD OR ISOLATIONIST?



obligated to defend any other nation that came under attack, regardless of when or where. For Lodge and other Republicans in the Senate, this was unacceptable. The United States should remain entirely independent of the world and its problems.

On the other side of the political spectrum, interventionists such as Wilson argued that Article X would impede the United States from using her rightfully attained military power to secure and protect America's international interests. The United States had a moral obligation to the rest of the world to use its power as a deterrent to ensure peace. Without the United States at the table, they feared, the hard-won peace would crumble as petty problems pulled the world back into war.

Some Republicans, known as **Irreconcilables**, opposed the treaty on all grounds, whereas others, called **Reservationists**, would support the treaty if sufficient amendments were introduced that could eliminate Article X. In an effort to turn public support into a weapon against those in opposition, Wilson embarked on a cross-country railway speaking tour. He began travelling in September 1919, and the grueling pace, after the stress of the six months in Paris, proved too much. Wilson fainted following a public event on September 25, 1919, and immediately returned to Washington. There he suffered a debilitating stroke, leaving his second wife **Edith Wilson** in charge as de facto president for a period of about six months.

Frustrated that his dream of a new world order was slipping away, a frustration that was compounded by the fact that, now an invalid, he was unable to speak his own thoughts coherently, Wilson urged Democrats in the Senate to reject any effort to compromise on the treaty. With all sides unwilling to compromise, Congress voted and rejected the Treaty of Versailles and membership in the League of Nations.

As a result, the United States had to conclude its own separate peace treaty with Germany and never joined the League of Nations, which, as Wilson had feared shattered the international authority and significance of the organization. Although Wilson received the Nobel Peace Prize in October 1919 for his efforts to create a model of world peace, he remained personally embarrassed and angry at his country's refusal to be a part of that model.

CONCLUSION

Ultimately Wilson lost his campaign to make the United States a key player in world affairs. Senator Lodge and the isolationists in Congress won the political argument and America sat on the sidelines during the 1920s and 1930s and conflicts engulfed Europe and Asia. Hitler rose

党員にとって、これは受け入れられなかった。米国は世界とその問題から完全に独立したままでなければなりません。

政治的スペクトルの反対側では、ウィルソンなどの介入主義者は、米国が国際的に利益を確保し保護するために合法的に獲得した軍事力を使用することを米国が妨げると主張した。米国は、平和を確保するための抑止力としての力を使用するという世界の他の地域に対する道徳的義務を負っていました。彼らは、アメリカがテーブルにいないければ、ささいな問題が世界を戦争に引き戻し、苦勞して獲得した平和が崩れるのではないかと恐れていました。

和解不能者として知られる共和党員の中には、あらゆる理由で条約に反対した者もいましたが、留保者と呼ばれる共和党員は、第 10 条を排除できる十分な修正が導入された場合、条約を支持するでしょう。ウィルソンは、クロスカントリー鉄道を話すツアーに乗り出しました。彼は 1919 年 9 月に旅を始め、パリでの 6 か月間のストレスの後、厳しいペースが強すぎました。ウィルソンは 1919 年 9 月 25 日の公開イベントに続いて気を失い、すぐにワシントンに戻った。そこで彼は衰弱性脳卒中に苦しみ、2 番目の妻であるエディス・ウィルソンを事実上の大統領として約 6 か月間任せました。

ウィルソンは、新しい世界秩序の彼の夢が消え去ったことを不満に思った。これは、今では無効であるが、彼は自分の考えを首尾一貫して話すことができなかったという事実によって悪化し、ウィルソンは上院の民主党員に条約。すべての側が妥協することを望まないため、議会はヴェルサイユ条約と国際連盟への加盟を投票し、拒否しました。

その結果、アメリカ合衆国はドイツとの独自の平和条約を締結しなければならず、ウィルソンが国際権力と組織の重要性を打ち砕くことを恐れていたため、国際連盟に参加することはなかった。ウィルソンは、1919 年 10 月に世界平和のモデルを作成したことでノーベル平和賞を受賞しましたが、彼はそのモデルに参加することを拒否したことに個人的に恥ずかしく、怒っています。

結論

最終的にウィルソンは、米国を世界情勢の重要なプレーヤーにするキャンペーンを失いました。上院議員ロッジと議会の孤立主義者は政治的議論に勝ち、アメリカは 1920 年代と 1930 年代に傍観者となり、紛争はヨーロッパとアジアを飲み込んだ。ヒトラーはドイツで権力を握り、日本は中国

3 SHOULD AMERICA BE INVOLVED IN THE WORLD OR ISOLATIONIST?



to power in Germany and Japan invaded China. By the time 1941 rolled around and the United States found itself in World War II, the question of isolationism or involvement had been answered.

Politicians on both sides of the argument about the Treaty of Versailles and League of Nations used the ensuing decades as evidence that they had been right all along. For isolationists, being able to stay out of World War II for as long as possible made it possible for the United States to be the deciding factor. Wilson's supporters, on the other hand, believed that if the United States had been part of the League of Nations from the beginning, it might have had a chance to stop Japan and Hitler from starting the war in the first place. Instead, the Americans were hidden away across the oceans while catastrophe was unfolding.

What do you think? Should America be involved in the world as Wilson hoped, or isolationist as Senator Lodge and the Republicans wanted?

SUMMARY

The United States entered the fighting in the last year of World War I. Germany had been suffering under a terrible blockade and was short on food and supplies. Russia had already exited the war and was in the middle of a civil war. American commanders refused to let their troops be split up and insisted on fighting together as one large group. They were still a tiny fraction of all the men on the battlefields of Europe.

The end of the war came on November 11, 1918. The European powers had lost millions of men in battle, as well as civilians. A flu pandemic swept the world in 1918 killing millions more.

President Woodrow Wilson went to Europe after the war had finished to negotiate a peace deal. He believed it was an opportunity to forge an international system for a lasting peace. He described his vision for a peaceful world in a speech entitled the Fourteen Points. The most important of these was the creation of a League of Nations in which future conflicts could be resolved without war.

The result of the negotiations was the Treaty of Versailles. Wilson succeeded in getting the Europeans to create a League of Nations, although they also imposed a harsh punishment on Germany. Germany was forced to admit that the war had been their fault and

を侵略しました。1941年が転回し、米国が第二次世界大戦に突入した頃には、孤立主義または関与の問題は答えられていました。

ヴェルサイユ条約と国際連盟に関する議論の両側の政治家は、その後数十年を、彼らがずっと前から正しかった証拠として使用しました。孤立主義者にとって、第二次世界大戦にできるだけ長く留まることができたことで、米国が決定要因になることが可能になりました。一方、ウィルソンの支持者は、米国が最初から国際連盟に属していた場合、日本とヒトラーがそもそも戦争を開始するのを止める機会があったかもしれないと信じていました。代わりに、アメリカ人は大惨事が起こっている間、海中に隠れていました。

どう思いますか？ウィルソンが望んだようにアメリカを世界に巻き込むべきか、それとも上院議員ロッジと共和党が望んだように孤立主義者なのか？

概要

アメリカは第一次世界大戦の最後の年に戦いに入りました。ドイツはひどい封鎖の下で苦しんでいました、そして、食料と供給に関しては不足していました。ロシアはすでに戦争を終え、内戦の最中にいました。アメリカの指揮官は彼らの部隊を分割することを拒み、一つの大きな集団として一緒に戦うことを主張した。彼らはまだヨーロッパの戦場ですべての人のほんの一部でした。

戦争の終結は1918年11月11日に起こりました。ヨーロッパの大国は民間人と同様に戦いで何百万もの人を失っていました。1918年に煙突の流行病が世界を席卷し、さらに数百万人が死亡しました。

ウッドロー・ウィルソン大統領は、戦争が和平交渉の交渉を終えた後にヨーロッパに行きました。彼はそれが長続きする平和のための国際的なシステムを構築する機会であると信じた。彼は平和な世界に対する彼のビジョンを14のポイントと題した演説で説明しました。これらの中で最も重要なのは、将来の紛争が戦争なしで解決されることができる国際連盟の創設でした。

交渉の結果、ヴェルサイユ条約が成立しました。ウィルソンはヨーロッパ人にLeague of Nationsを創設させることに成功したが、彼らはまたドイツに厳しい罰を課した。ドイツは戦争が彼らのせいであったことを認め、多額の賠償金を支

3 SHOULD AMERICA BE INVOLVED IN THE WORLD OR ISOLATIONIST?



pay enormous reparations. This punishing element of the treaty would be used later by Hitler to blame Germany's problems on its neighbors.

Wilson's efforts to join the new League of Nations faced a major challenge. The Constitution gives the Senate the authority to ratify all treaties signed by the president. One element of the League of Nations was a commitment by every nation to defend any nation under attack. In theory, this would deter nations from going to war since they risked punishment from the entire world. In reality, Republicans in the Senate feared that this would mean the United States would be forced to join wars that were not really its business.

When it looked like the Senate was going to reject the Treaty, Wilson travelled the nation giving speeches to build public support. This also failed and the Senate voted against the treaty. Without the United States, the League of Nations was seriously weakened. It is possible that if America had been at the table, World War II might have been avoided, but we can never know.

By rejecting the Treaty of Versailles and membership in the League of Nations, the United States also rejected Wilson's dream of internationalism. Instead, for the next twenty years the nation pursued a policy of isolationism.

In keeping with that new idea, Congress passed the Immigration Act of 1924, cutting off almost all immigration from Europe and ending immigration entirely from Asia.

A fear of foreigners and dangerous foreign ideas swept the nation. With the success of the communist revolution in Russia, a Red Scare started. Immigrant anarchists Sacco and Vanzetti were convicted in a deeply flawed trial that many saw as evidence of a national eagerness to root out dangerous ideas.

払うことを余儀なくされました。条約のこの罰の要素は、その近隣諸国に対するドイツの問題を非難するためにヒトラーによって後で使用されるでしょう。

新しい国際連盟に加盟するウィルソンの努力は大きな課題に直面しました。憲法は上院に大統領によって署名されたすべての条約を批准する権限を与える。国際連盟の1つの要素は、攻撃を受けている国を守るという各国によるコミットメントでした。理論的には、これは彼らが全世界からの罰を危険にさらすので戦争に行くのを阻止するでしょう。実際には、上院の共和党員はこれが合衆国が本当にそのビジネスではなかった戦争に加わることを強いられることを意味するであろうと恐れしました。

上院が条約を却下しようとしているように見えたとき、ウィルソンは国民の支持を築くためにスピーチをしている国を旅しました。これも失敗し、上院は条約に反対票を投じました。米国がなければ、国際連盟は深刻に弱体化しました。もしアメリカがテーブルにいたら、第二次世界大戦は避けられたかもしれませんが、私たちは決して知ることができません。

ベルサイユ条約と国際連盟への加盟を却下することで、アメリカもウィルソンの国際主義の夢を却下した。代わりに、今後 20 年間、国家は孤立主義の政策を追求しました。

その新しい考えに従って、議会は 1924 年の入国管理法を可決し、ヨーロッパからのほとんどすべての入国を遮断し、完全にアジアからの入国を終わらせました。

外国人への恐れと危険な外国の考えが国を襲いました。ロシアにおける共産主義革命の成功と共に、赤の恐怖が始まりました。移民アナキストである Sacco と Vanzetti は、危険な発想を根絶するための全国的な熱意の証拠として多くの人が見た非常に欠陥のある裁判で有罪判決を受けた。



KEY CONCEPTS

Armistice: An agreement to stop fighting.

Fourteen Points: President Wilson's reasons for fighting in World War I. These were aspects of his Moral Diplomacy and became the basis of American negotiations at the end of the war. Some of the ideas were included in the Treaty of Versailles.

Reparations: Payment by one nation to another as a form of apology or penalty.



PEOPLE AND GROUPS

Vladimir Lenin: Leader of the Bolsheviks in Russia during the Russian Revolution. He became the first leader of the communist Soviet Union.

American Expeditionary Force (AEF): American army units who fought in Europe during World War I.

John "Blackjack" Pershing: General who led the American army in Europe during World War I.

League of Nations: International organization created at the end of World War I. It was the brainchild of President Wilson and was designed to give nations a forum in which to resolve differences without war. It failed to prevent World War II.

Henry Cabot Lodge: Republican senator who led opposition to the Treaty of Versailles fearing that it would force the United States to join wars that were not central to American interests.

Irreconcilables: Republican senators during the debate over the Treaty of Versailles who refused to vote to approve the treaty no matter what changes were made.

Reservationists: Republican senators during the debate over the Treaty of Versailles who would consider voting to ratify the treaty if changes were made.

Edith Wilson: First lady and wife of President Wilson. She acted as his caretaker and made many decisions for him during the last few months of his presidency.



EVENTS

Armistice Day: November 11, 1918 – the day fighting in World War I ended. Today it is remembered in the United States as Veteran's Day.

1918 Influenza Pandemic: Major worldwide outbreak of the flu which killed 3-5% of the global population during World War I.

Paris Peace Conference: The meeting in 1918 and 1919 of world leaders to negotiate a treaty to conclude World War I.



TREATIES

Treaty of Versailles: Peace treaty that concluded World War I and established the League of Nations. The United States Senate never ratified the treaty.

Article X of the League of Nations Covenant: Key component of the League of Nations in which the nations of the world agreed to join together to repulse any aggressive military actions.

Question Eleven, Part Two

Is the fight for FREEDOM WORTH THE COST?

Isolation was a long American tradition. Since the days of George Washington, Americans preferred to remain protected by the mighty oceans on its border than engage with other nations in treaties and alliances. When European conflicts erupted, as they frequently did, most Americans concluded that fighting wars to protect the freedom of people living far away, was simply too great a cost for the United States to pay.

When the Archduke of Austria-Hungary was killed in cold blood, igniting the First World War, Americans claimed neutrality. As a nation of immigrants, The United States would have difficulty picking a side. Despite the obvious ties to Britain based on history and language, there were many United States citizens who claimed Germany and Austria-Hungary as their parent lands. Whose freedom was worth fighting and dying for?

After two and a half years of isolationism, the choice had become clearer. Germany's violation of American neutrality on the high seas, combined with provocations such as the Zimmerman Note turned the United States into a friend of the Allies and America entered the Great War.

In the end, the war was won, but President Wilson's quest to have the Senate ratify the Treaty of Versailles failed. It seemed that America had been willing to pay the price of freedom in 1917, but was not ready to commit to defending freedom unconditionally in the future.

What do you think? When is the fight for freedom worth the cost?

隔離はアメリカの長い伝統でした。ジョージ・ワシントンの時代から、アメリカ人は条約や同盟で他の国々と関わるよりも、国境の強大な海に保護されたままにいるのを好みました。しばしばそうであるように、ヨーロッパの紛争が勃発したとき、ほとんどのアメリカ人は、遠くに住む人々の自由を守るために戦争を戦うことは、米国が支払うにはあまりに大きなコストであると結論付けました。

オーストリア・ハンガリー大公が冷戦で殺され、第一次世界大戦に火をつけたとき、アメリカ人は中立を主張しました。移民の国として、米国は側を選ぶのが難しいでしょう。歴史と言語に基づいた英国との明らかな結びつきにもかかわらず、ドイツとオーストリア-ハンガリーを親国と主張した多くの米国民がいました。誰の自由は戦い、死ぬ価値があったのですか？

2年半の孤立主義の後、選択はより明確になりました。ドイツの公海におけるアメリカの中立性の侵害は、ツィマーマンノートなどの挑発と相まって、アメリカを同盟国の友人に変え、アメリカは大戦に突入しました。

結局、戦争は勝利しましたが、上院にベルサイユ条約を批准させるというウィルソン大統領の探求は失敗しました。アメリカは1917年に自由の代価を支払おうとしていましたが、将来、無条件に自由を守ることにコミットする準備ができていなかったようです。

どう思いますか？自由のための戦いはいつコストに見合うのですか？



www.inquiryhistory.com